

1/12 SCALE RADIO CONTROL RACING TRUCK NISSAN

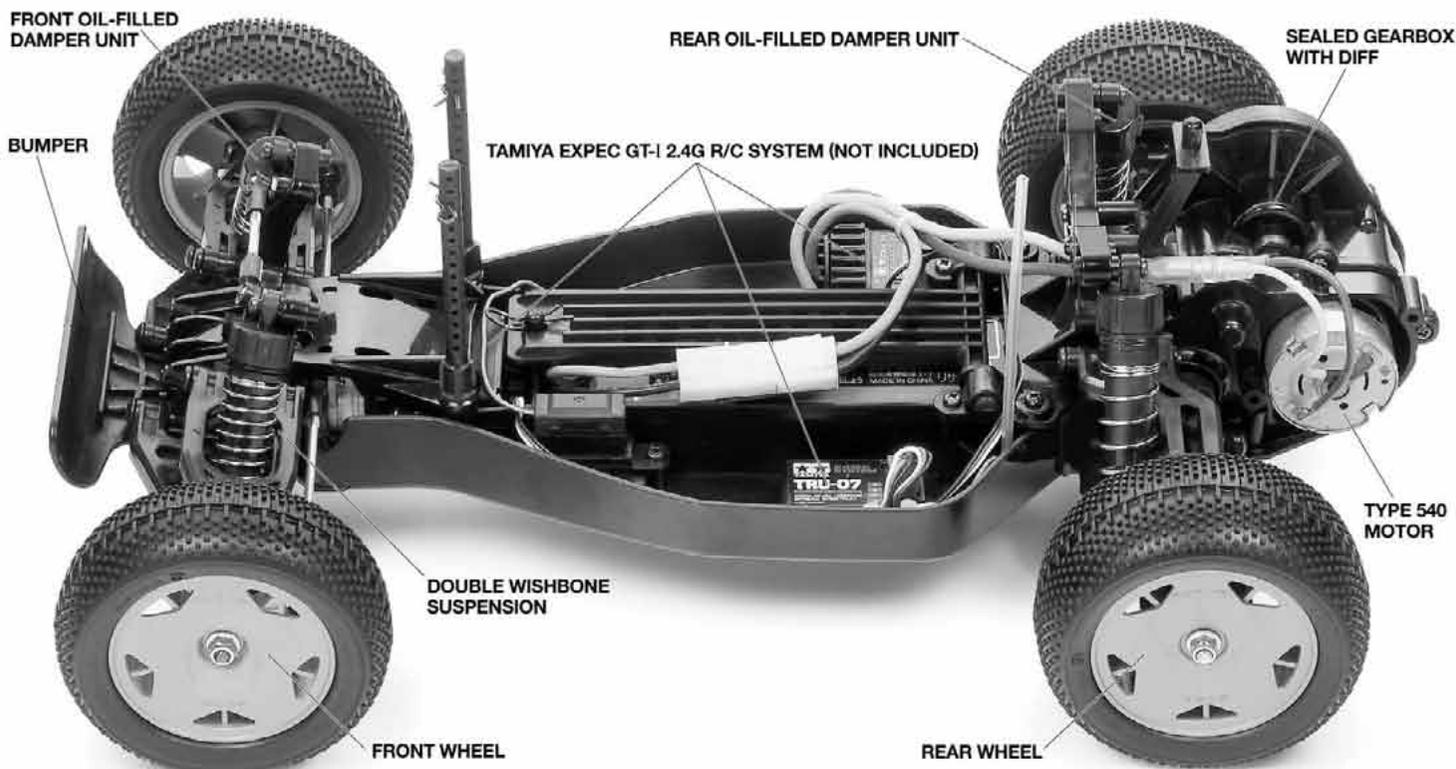
TITAN

1/12 電動RC オフロードカー
NISSAN タイタン
レーストラック



ASSEMBLY KIT 組み立てキット

DT-02 CHASSIS



RACING TRUCK NISSAN TITAN

●組み立てになれていない方は、
模型に詳しい方にお手伝いを
お願いしてください。

組み立てる前に用意する物
ITEMS REQUIRED
ERFORDERLICHES ZUBEHÖR
OUTILLAGE NECESSAIRE



《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポセット (小型受信機、小型ESC (FETアンプ)、標準型サーボのセットがお勧めです。) をご使用ください。他社製品を使用した場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承ください。

★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤ走行用バッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

RADIO CONTROL UNIT

Standard 2-channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (combination of small size receiver, electronic speed controller and standard size servo is recommended).

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électronique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

ALIMENTATION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

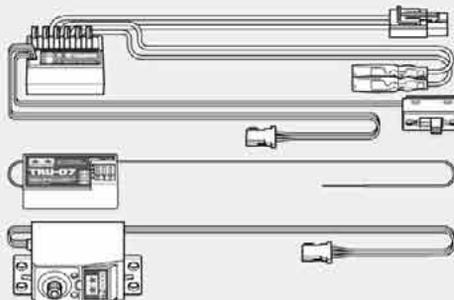
タミヤ・エクスペックGT-I 2.4G プロポ / ESC (FETアンプ) 付き

Tamiya EXPEC GT-I 2.4G R/C system

Tamiya EXSPEC GT-I 2.4G R/C System

Ensemble R/C Tamiya EXSPEC GT-I 2.4G

(※ESCはエレクトロニック スピード コントローラーの略です。)

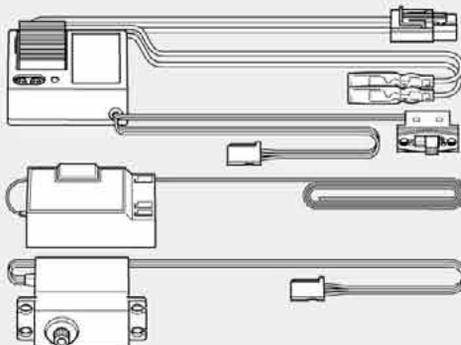


ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポ

2-channel R/C unit with electronic speed controller

2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler

Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique



《使用できるサーボの大きさ》

Suitable servo size

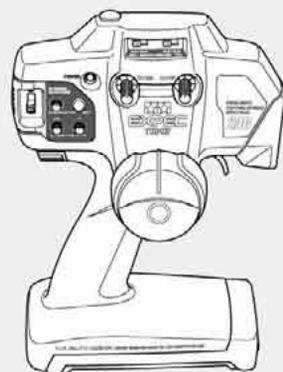
Größe der Servos

Dimensions max

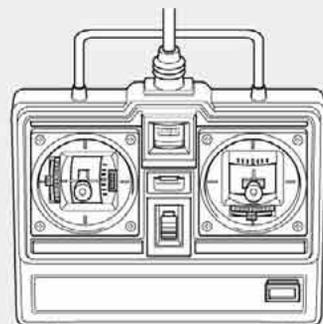
des servos



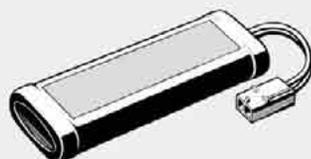
★標準型サーボをお使いください。
★Use standard size servo.
★Servos in Standardgröße verwenden.
★Utiliser un servo de taille standard.



★小型サイズのESC、受信機をお勧めします。
★Small size ESC and receiver are recommended.
★Fahrregler und Empfänger kleiner Größe werden empfohlen.
★Récepteur et variateur électronique de petite taille recommandés.



タミヤ走行用バッテリー / 専用充電器
Tamiya Battery Pack / Compatible charger
Tamiya Akkupack / Geeignetes Ladegerät
Pack d'accus Tamiya / Chargeur compatible



《使用する塗料》TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

《ポリカーボネート用タミヤカラー》

TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

PS-1 ●ホワイト / White / Weiß / Blanc

PS-5 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir

PS-12●シルバー / Silver / Silber / Aluminium

ボディカラーは車のオーナーになった気分で好きなカラーで塗装するのもよいでしょう。
Paint body as you like using Tamiya paints.

Bemalen Sie die Karosserie nach eigenen Ideen mit TAMIYA-farben.

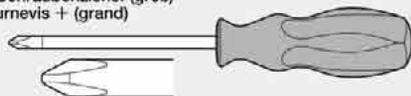
Peindre la carrosserie à son gré avec des peintures Tamiya.



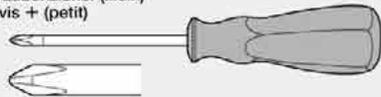
《用意する工具》

TOOLS RECOMMENDED
BENÖTIGTE WERKZEUGE
OUTILLAGE

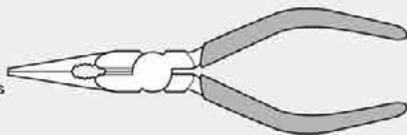
+ドライバー (大)
+ Screwdriver (large)
+ Schraubenzieher (groß)
Tournevis + (grand)



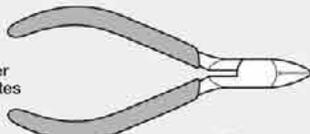
+ドライバー (小)
+ Screwdriver (small)
+ Schraubenzieher (klein)
Tournevis + (petit)



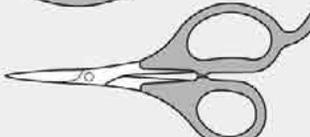
ラジオペンチ
Long nose pliers
Flachzange
Pincès à becs longs



ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pincès coupantes



はさみ
Scissors
Schere
Ciseaux



クラフトナイフ
Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste



ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précettes



★この他に、ヤスリ、ウエス、ノギス、ピンセットがあると便利です。
★A file, soft cloth and caliper will also assist in construction.
★Beim Zusammenbau können eine Feile, ein weiches Tuch und ein Meßschieber hilfreich sein.
★Une lime, un chiffon et un pied à coulisse seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●うまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

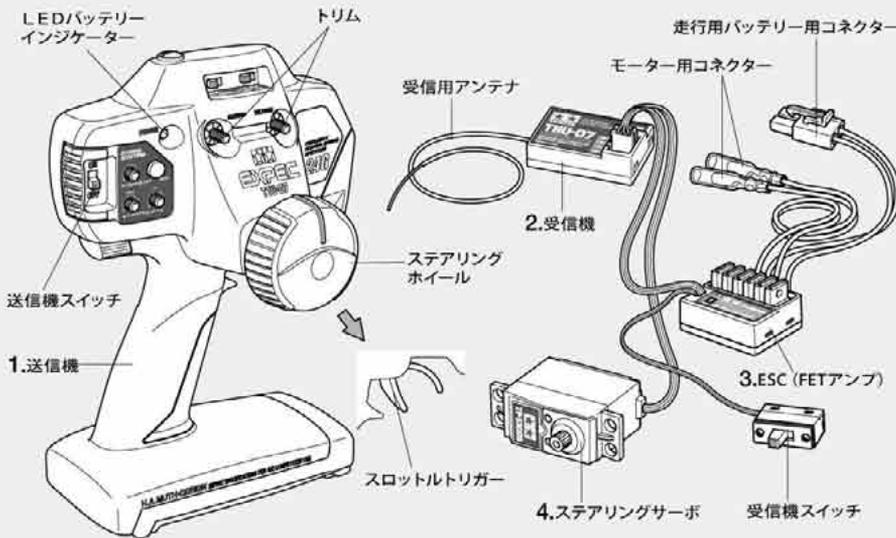
VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・エクスペック GT-1 2.4G プロボ / ESC (FETアンプ) 付き》
TAMIYA EXPEC GT-1 2.4G R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



《2チャンネルプロボの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
●ステアリングホイール、スロットルトリガー=ステアリングホイールでステアリングサーボを、スロットルトリガーでESC (FETアンプ) をコントロールします。
- 受信機=送信機からの電波を受け、それをESC (FETアンプ) やサーボにつなえます。
- ESC (FETアンプ) =受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2-CHANNEL R/C UNIT

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
●Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

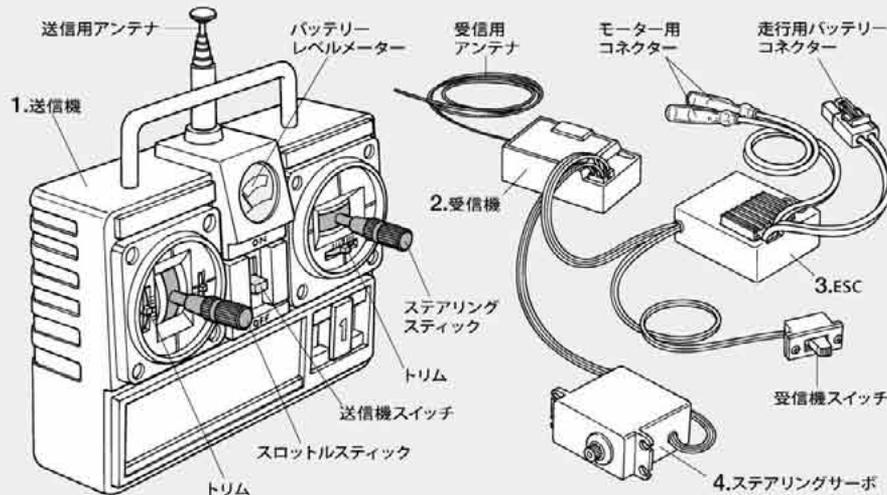
ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
- Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

- Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
- Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.

《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER





作る前にならず
お読みください。
Read before assembly.
Erst lesen - dann bauen.
Lire avant assemblage.

★組み立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんでください。
★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。
このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組み込んでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.
★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.
Apply grease to the places shown by this mark.
Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.
Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

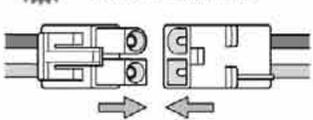
★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.
Graisser les endroits indiqués par ce symbole.
Graisser d'abord, assembler ensuite.

※の部品はキットには含まれていません。
Parts marked ※ are not included in kit.
Telle mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

A 1~13

袋詰Aを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

1 しっかり取り付けます。
Connect firmly.
Fest einstecken.
Connecter fermement.



1 走行用バッテリーの充電

Charging battery pack
Aufladen des Akkupacks
Charge du pack d'accus

★充電方法や取り扱い上の注意はバッテリーおよび専用充電器に付属の取扱説明書をよくお読みください。
★When handling battery /charger, read supplied instructions carefully.
★Zur Bedienung von Akku/Ladegerät die mitgelieferte Anleitung sorgfältig lesen.
★Se référer et lire attentivement les instructions et les précautions d'emploi fournies avec le chargeur et la batterie.

※専用充電器
※Compatible charger
※Geeignetes Ladegerät
※Chargeur compatible

※走行用バッテリー
※Battery pack
※Akkupack
※Pack d'accus

2

BA4 x2 3x46mmスクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis

BA5 x2 3x32mmスクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis

前側
Front
Vorne
Avant

2 フロントアームの組み立て

Front arms
Vordere Lenker
Triangles avant

★この印が前を向くように取り付けます。
★Attach so that this mark faces forward.
★So anbringen, dass diese Markierung nach vorne zeigt.
★Fixer avec cette marque orientée vers l'avant.

★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

★この印が前を向くように取り付けます。
★Attach so that this mark faces forward.
★So anbringen, dass diese Markierung nach vorne zeigt.
★Fixer avec cette marque orientée vers l'avant.

E1, C3, D1, BA5 3x32mm, BA4 3x46mm

3

BA14 x1
アップライトR
Upright (right)
Achsschenkel (rechts)
Fusée (droite)

BA15 x1
アップライトL
Upright (left)
Achsschenkel (links)
Fusée (gauche)

BA6 x2 3x22mmスクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis

3 フロントアクスル

Front axles
Vorderachsen
Essieux avant

★この印が上を向くように取り付けます。
★Attach so that this mark faces upward.
★So anbringen, dass diese Markierung nach oben zeigt.
★Fixer avec cette marque orientée vers le haut.

★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

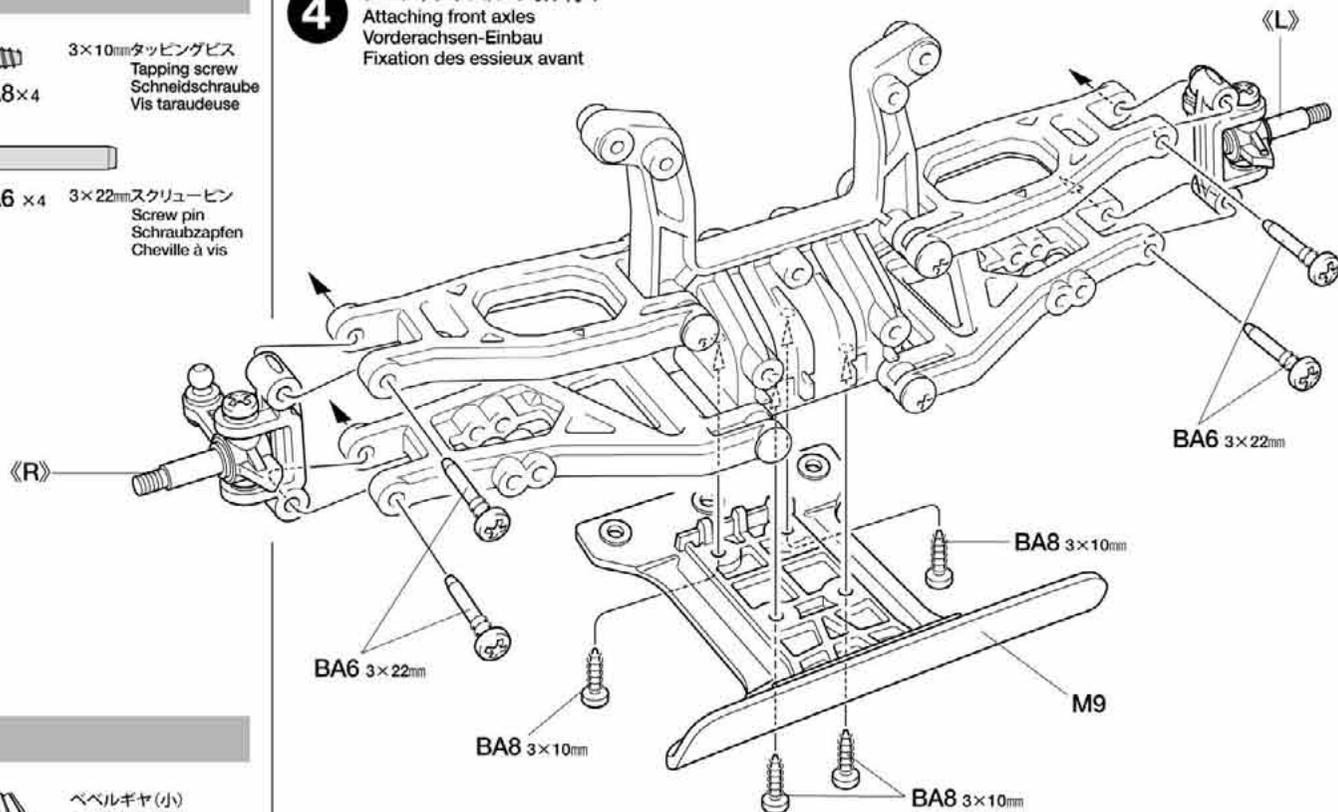
《R》 《L》
BA6 3x22mm, BA14, B1, BA15

4

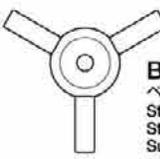
-  3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BA8×4
-  3×22mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis
BA6×4

4

フロントアクスルの取り付け
Attaching front axles
Vorderachsen-Einbau
Fixation des essieux avant

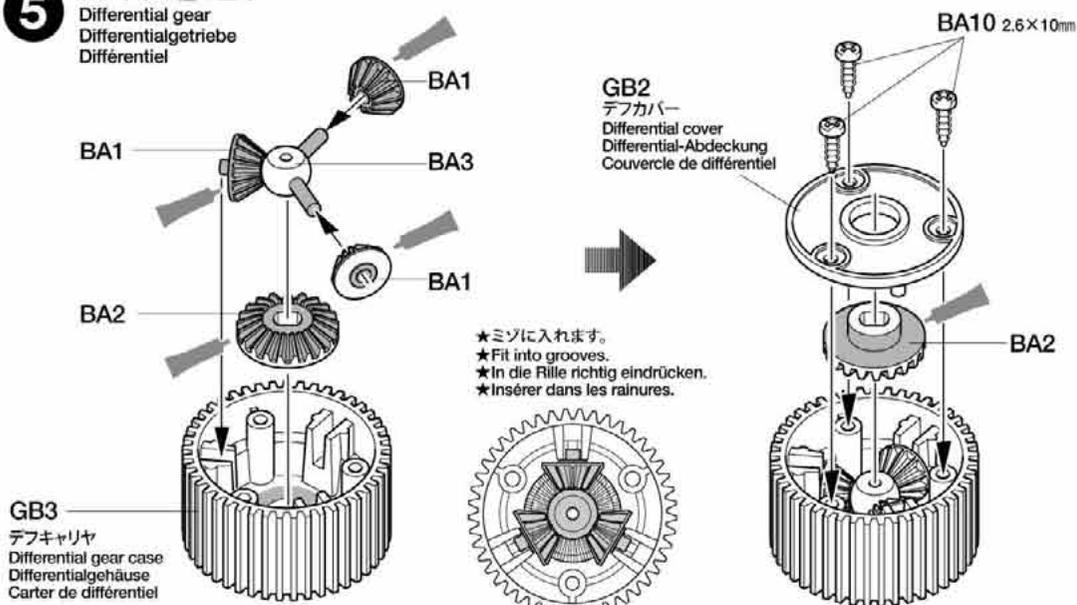


5

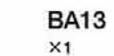
-  ベベルギヤ(小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique
BA1×3
-  ベベルギヤ(大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique
BA2×2
-  BA3×1
ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de satellite
-  2.6×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BA10×3

5

デフギヤの組み立て
Differential gear
Differentialgetriebe
Différentiel

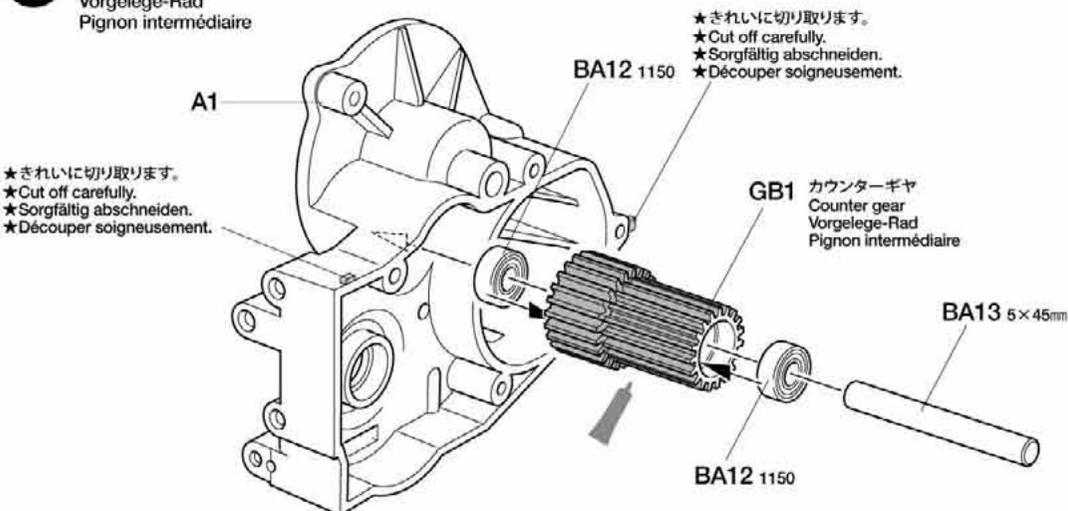


6

-  BA13×1
5×45mm シャフト
Shaft
Achse
Axe
-  BA12×2
1150ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

6

カウンターギヤの取り付け
Counter gear
Vorgelege-Rad
Pignon intermédiaire



CERAMIC GREASE

タミヤセラミックグリス

ファインセラミックの原料として使われるボロンナイトライドの微粒子を配合した高性能グリスです。特に樹脂パーツに効果的。ギヤや軸受け、ジョイント部分などにつけて動きをなめらかにし、摩擦をおさえます。

This is a very effective ceramic grease formulated with Boron Nitride and is ideal for lubricating all gears, bearings and joints on radio control cars. Reduces friction and prolongs life of parts.

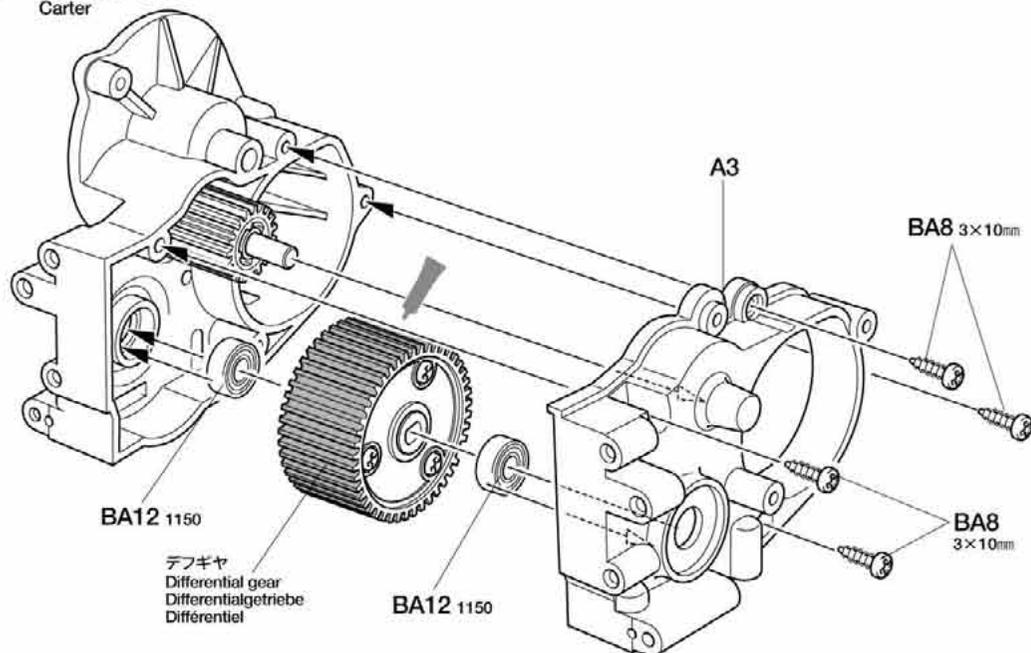
7

BA8 ×4
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BA12 ×2
1150ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

7

ギヤケースの組み立て
Gearbox
Getriebegehäuse
Carter



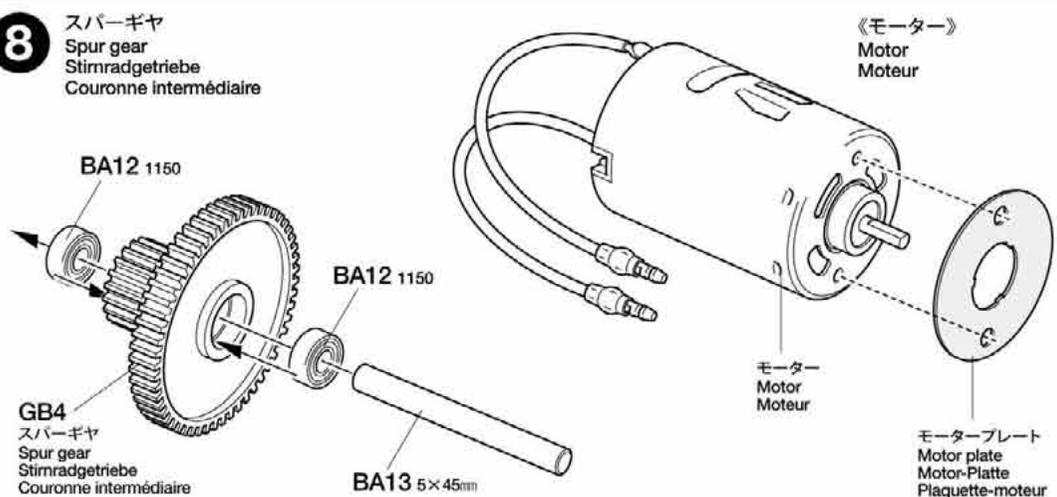
8

BA13 ×1 5×45mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

BA12 ×2
1150ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

8

スパーギヤ
Spur gear
Stirradgetriebe
Couronne intermédiaire



9

BA7 ×2
3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

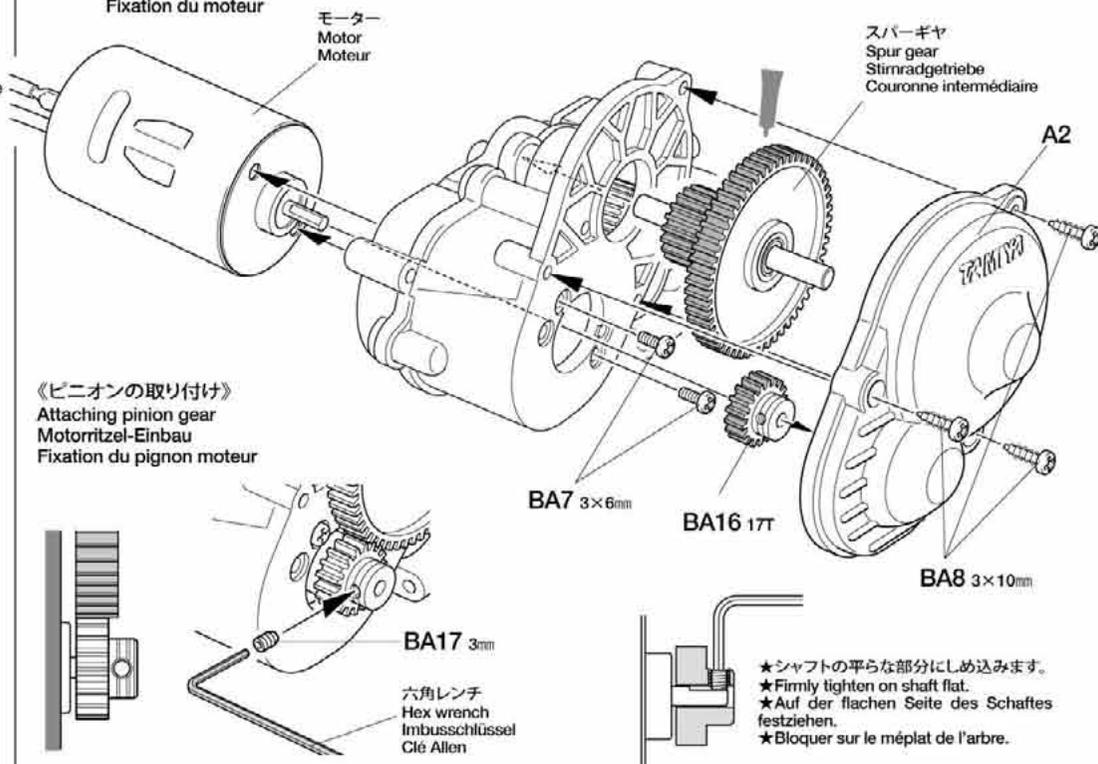
BA8 ×3
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BA16 ×1
17Tピニオンギヤ
17T Pinion gear
17Z Motorritzel
Pignon moteur 17 dents

BA17 ×1
3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

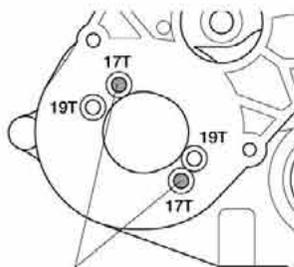
9

モーターの取り付け
Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur



《ピニオンの取り付け》
Attaching pinion gear
Motorritzel-Einbau
Fixation du pignon moteur

《モーターの取り付け位置》
Motor position
Motor-Position
Position du moteur



★この穴を使用します。
★Use these holes.
★Diese Löcher benutzen.
★Utiliser ces trous.

★シャフトの平らな部分にしめ込みます。
★Firmly tighten on shaft flat.
★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.
★Bloquer sur le méplat de l'arbre.

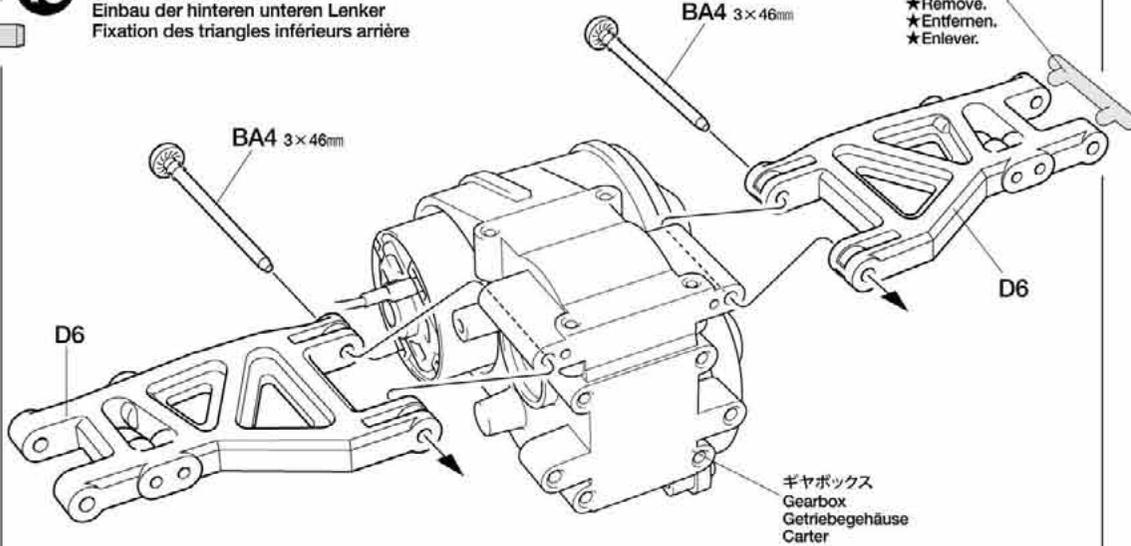
10



BA4 x2 3×46mmスクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis

10

リヤローアームの取り付け
Attaching rear lower arms
Einbau der hinteren unteren Lenker
Fixation des triangles inférieurs arrière



★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

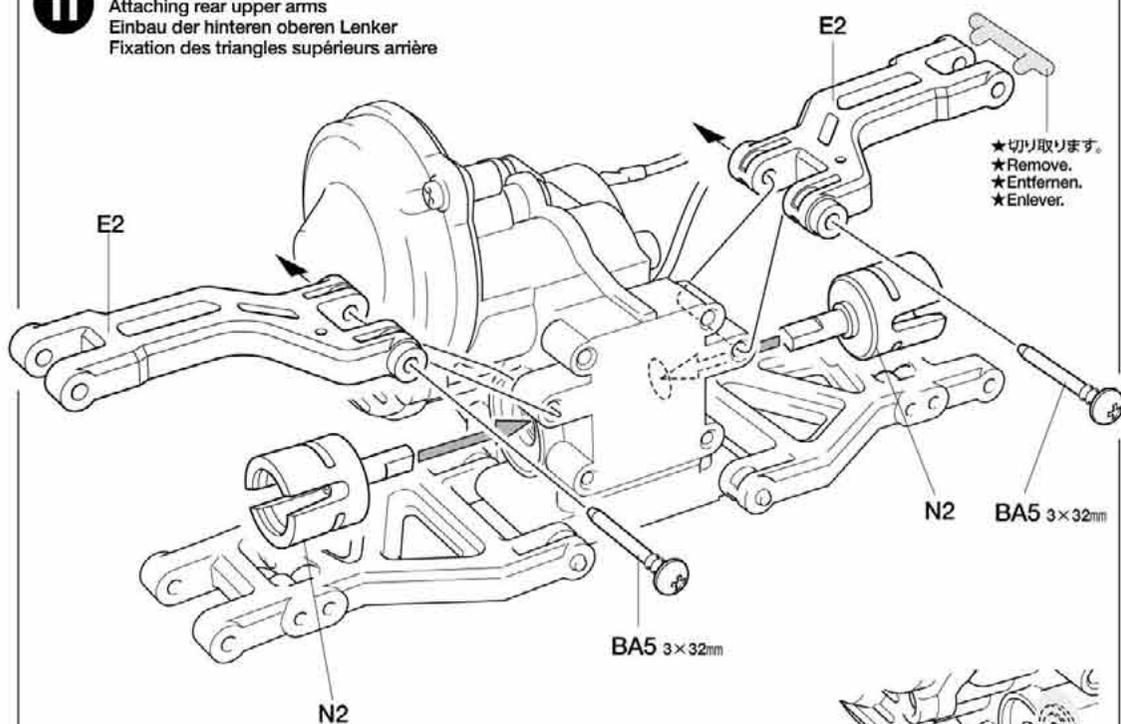
11



BA5 x2 3×32mmスクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis

11

リヤアッパーアームの取り付け
Attaching rear upper arms
Einbau der hinteren oberen Lenker
Fixation des triangles supérieurs arrière



★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

12



1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

注意してください。
CAUTION
VORSICHT
ATTENTION



《溶剤、ネジ止め剤についての注意》
樹脂製パーツはプラスチック用塗料の溶剤でも侵される場合があります。溶剤を大量に使って洗ったり、つけたり絶対にしないでください。またネジロック剤はこのキットには使いません。

CAUTION ON THINNER AND LIQUID THREAD LOCK

All thinners attack plastic, even plastic model paints and thinners. Never dip parts into thinners or paint, nor wash them with thinners. This kit does not require liquid thread lock for construction.

VORSICHT MIT VERDÜNNERN UND FLÜSSIGEN SCHRAUBENSICHERUNGEN

Alle Verdüner greifen Plastik an, selbst Plastikfarben und deren Verdüner. Niemals Teile in Verdüner oder Farbe tauchen. Der Bausatz erfordert keine Schraubensicherungs-Flüssigkeit.

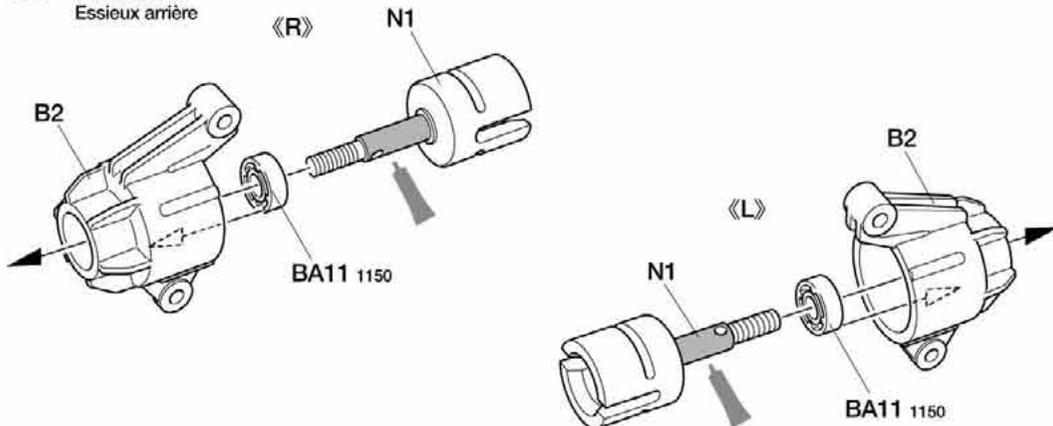
PRECAUTIONS POUR LES SOLVANTS ET LES PRODUITS FREINE-FILET

Tous les solvants attaquent le plastique. Même les peintures et les diluants pour maquettes plastique. Ne jamais tremper les pièces dans du diluant ou de la peinture, ne jamais les nettoyer avec du diluant. Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

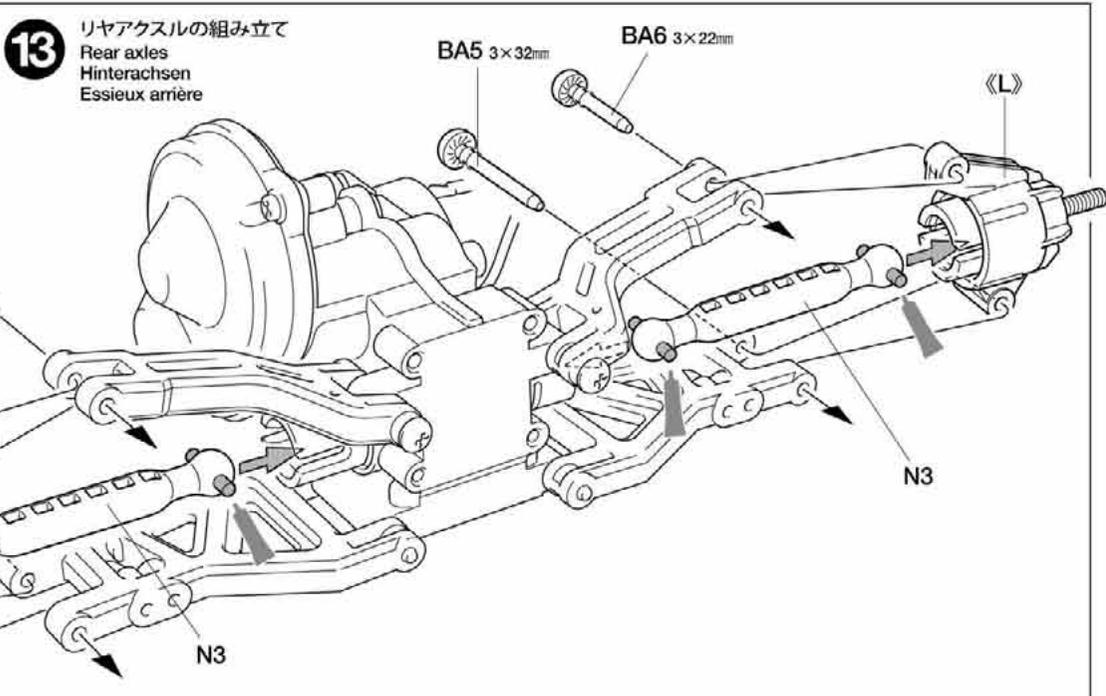
★取り付け部の形に合わせて差し込みます。
★Attach correctly by matching joints.
★Beim Anbringen auf passende Verbindung achten.
★Fixer en joignant parfaitement.

12

リヤアクスル
Rear axles
Hinterachsen
Essieux arrière



- 13**
- BA5 × 2 3×32mmスクリーューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis
- BA6 3×22mm
- BA5 3×32mm



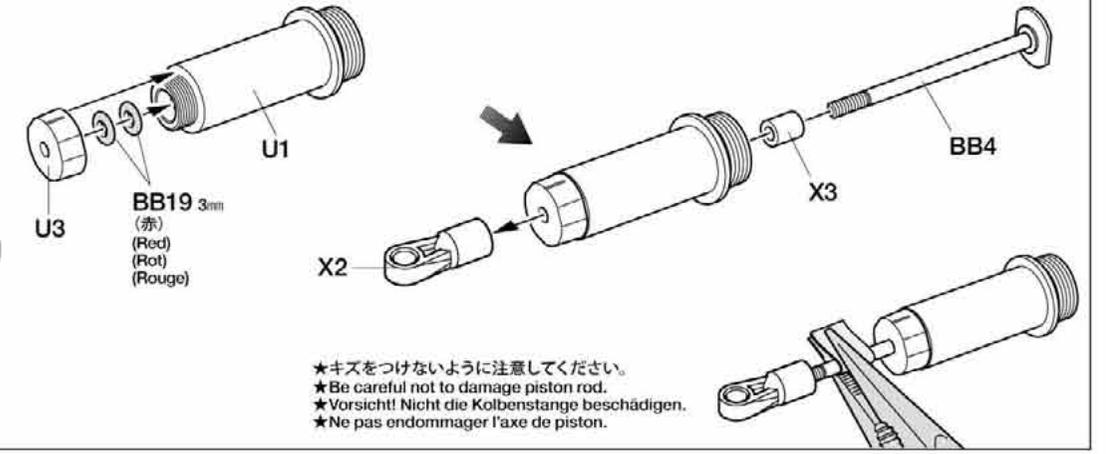
- BA6 × 2 3×22mmスクリーューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis

- 14** リヤダンパーの組み立て
Assembling Rear dampers
Zusammenbau der Hinteren Stoßdämpfer
Assemblage des Amortisseurs arrière

- ★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

B **14~25**
袋詰Bを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

- 14**
- BB4 × 2 リヤピストンロッド
Rear piston rod
Hinterer Kolbenstange
Tige de piston arrière



- ★キズをつけないように注意してください。
★Be careful not to damage piston rod.
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.
★Ne pas endommager l'axe de piston.

- BB19 × 4 3mmOリング(赤)
O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)

- 15** ダンパーオイルの入れ方
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

- ★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

- BB20 × 2 オイルシール(赤)
Oil seal (red)
Oabdichtung (rot)
Joint d'étanchéité (rouge)

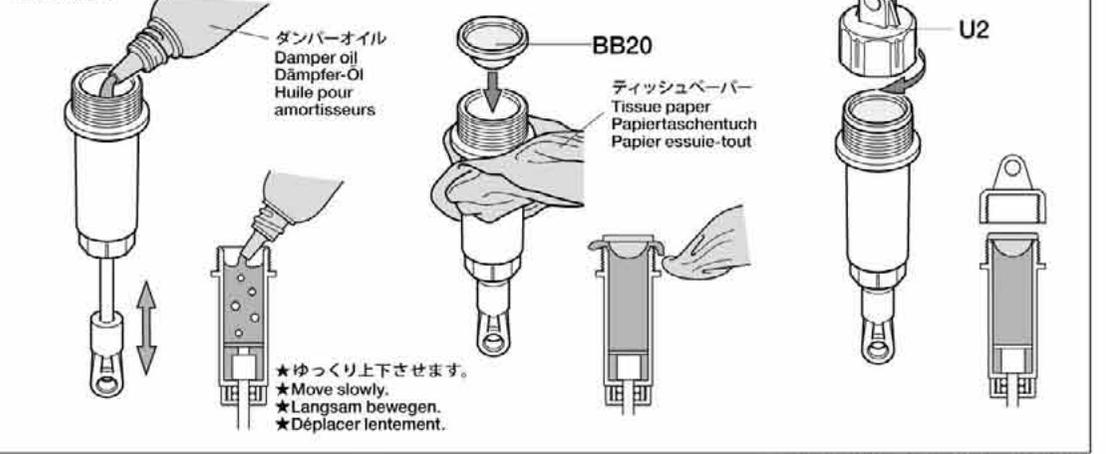
1. ピストンを下に下げ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。
1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.
1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.
1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.
2. ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。
2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.
2. Kolben nach unten ziehen. Oabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.
2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.
3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。
3. Tighten cylinder cap.
3. Zylinder-Kappe aufschrauben.
3. Serrer le capuchon d'amortisseurs.

OPTIONS

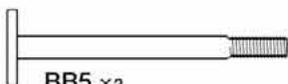
《ダンパーオイルのセッティング》
別売のタミヤシリコンダンパーオイルは、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルです。温度が変化しても粘度変化が少なく、安定したダンピング効果を発揮。幅広いダンパーセッティングが可能です。

Tamiya Silicone Damper Oil

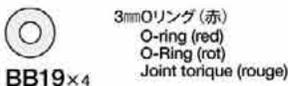
ソフトセット SOFT SET (53443)	赤 RED	# 200
	橙 ORANGE	# 300
	黄 YELLOW	# 400
ミディアムセット MEDIUM SET (53444)	緑 GREEN	# 500
	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700
ハードセット HARD SET (53445)	ピンク PINK	# 800
	クリア CLEAR	# 900
	ライトブルー LIGHT BLUE	# 1000



16



BB5 ×2
フロントピストンロッド
Front piston rod
Vorderer Kolbenstange
Tige de piston avant

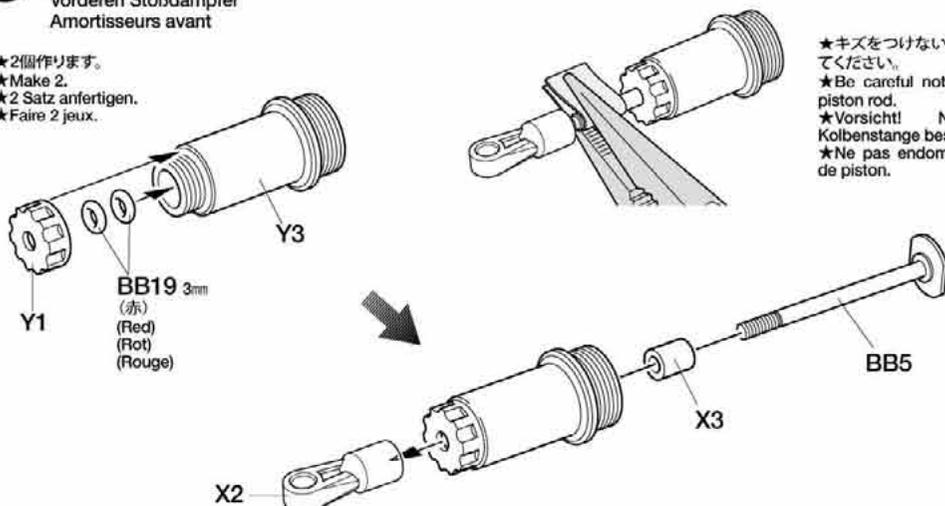


3mm Oリング (赤)
O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)

16

フロントダンパーの組み立て
Front dampers
Vorderen Stoßdämpfer
Amortisseurs avant

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.



★キズをつけないように注意してください。
★Be careful not to damage piston rod.
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.
★Ne pas endommager l'axe de piston.

17



オイルシール (赤)
Oil seal (red)
Ölabdichtung (rot)
Joint d'étanchéité (rouge)

17

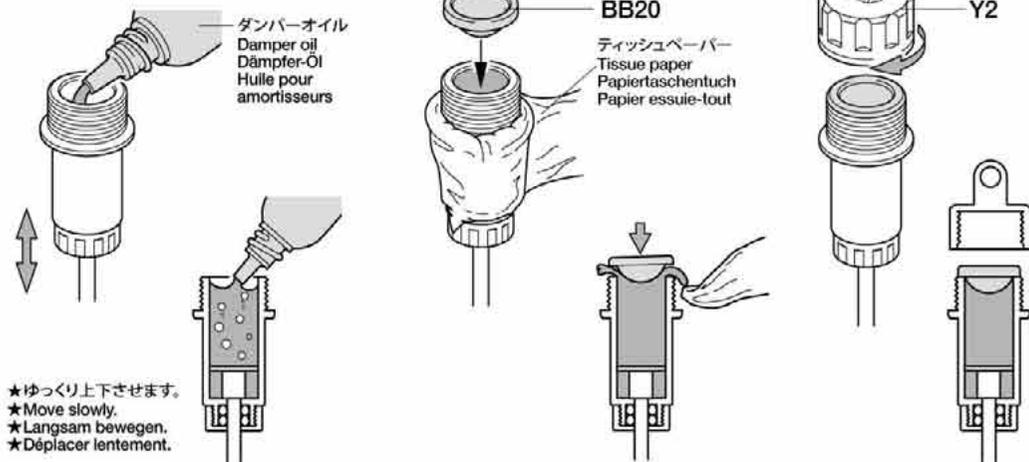
ダンパーオイルの入れ方
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.

1. ピストンを下にさげ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。
1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.
1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.
1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

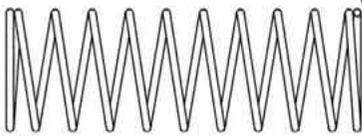
2. ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。
2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.
2. Kolben nach unten ziehen, Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.
2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。
3. Tighten cylinder cap.
3. Zylinder-Kappe aufschrauben.
3. Serrer le capuchon d'amortisseur.



★ゆっくり上下させます。
★Move slowly.
★Langsam bewegen.
★Déplacer lentement.

18

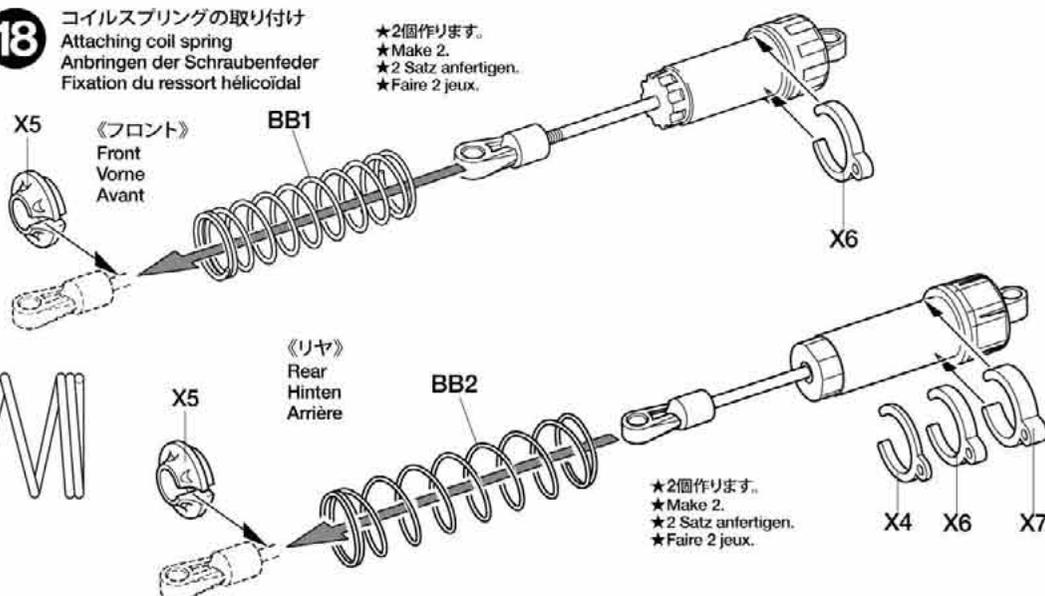


BB1 ×2
フロントスプリング
Front coil spring
Vorderer Feder
Ressort hélicoïdal avant

18

コイルスプリングの取り付け
Attaching coil spring
Anbringen der Schraubenfeder
Fixation du ressort hélicoïdal

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.



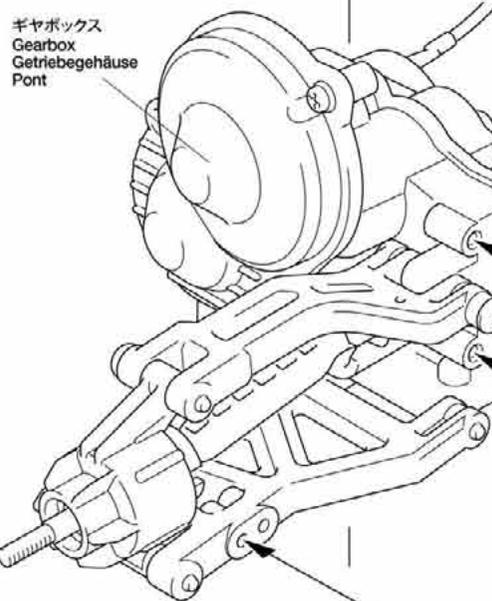
BB2 ×2
リヤスプリング
Rear coil spring
Hintere Feder
Ressort hélicoïdal arrière

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.

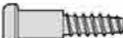
19

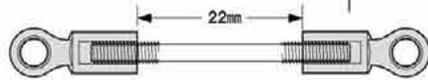
-  3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BA8 ×4
-  3×18mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BB3 ×2
-  3×14mm 段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
BB9 ×4

ギヤボックス
Gearbox
Getriebegehäuse
Pont



20

-  3×22mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis
BA6 ×2
-  3×14mm 段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
BB9 ×2
-  4×6mm バイブ
Tube
Rohr
BB14 ×2



-  5mm ピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
BB16 ×2
-  3×35mm 両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée
BB17 ×1
-  5mm アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
BB18 ×2

19

リヤダンパーの取り付け
Attaching rear dampers
Einbau der hinteren Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs arrière

BB9 3×14mm

リヤダンパー
Rear damper
Hinterer Stoßdämpfer
Amortisseur arrière

M1

BB9 3×14mm

C2

BB3 3×18mm

リヤダンパー
Rear damper
Hinterer Stoßdämpfer
Amortisseur arrière

BA8 3×10mm

BB9 3×14mm

BA8 3×10mm

BB9 3×14mm

20

フロントダンパーの取り付け
Attaching front dampers
Einbau der vorderen Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs avant

フロントダンパー
Front damper
Vorderer Stoßdämpfer
Amortisseur avant

フロントダンパー
Front damper
Vorderer Stoßdämpfer
Amortisseur avant

BB9 3×14mm

BB16 5mm

BB9 3×14mm

BB14 4×6mm

フロントユニット
Front suspension
Vorderradaufhängung
Suspension avant

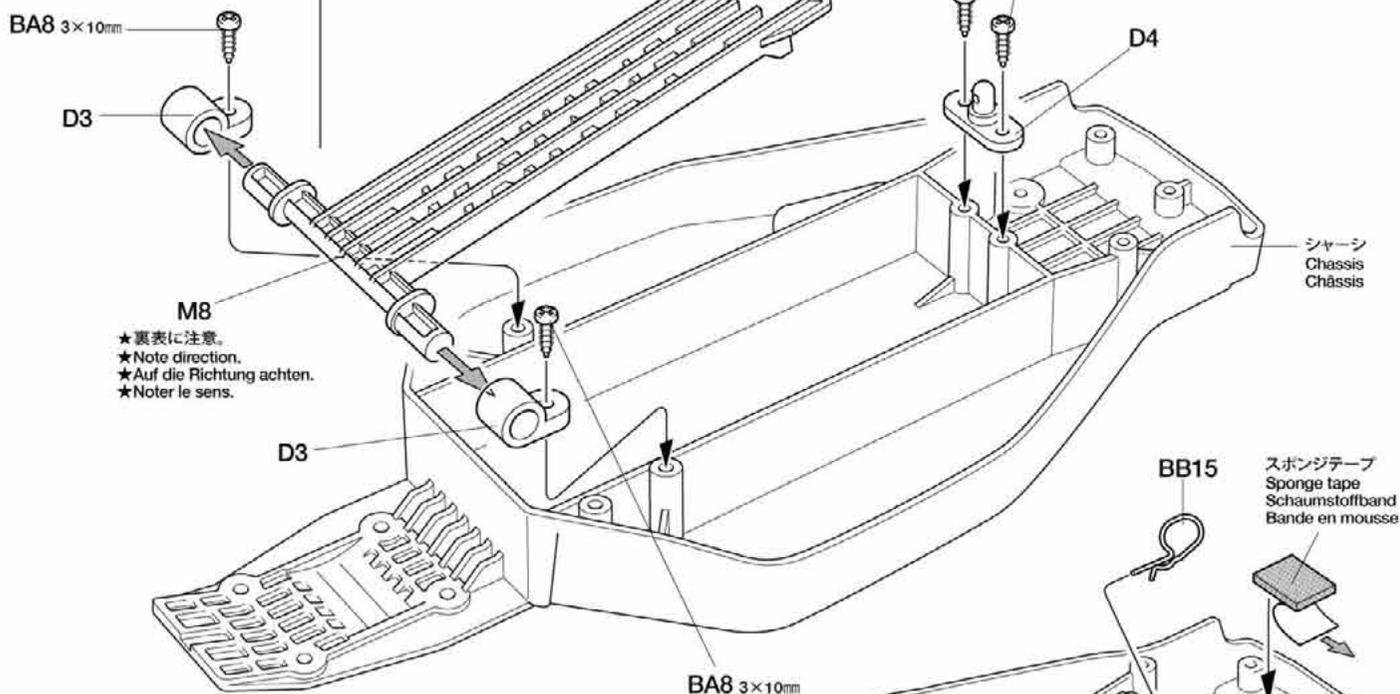
BA6 3×22mm

BB14 4×6mm

BA6 3×22mm

21

21 バッテリーカバーの取り付け
Attaching battery cover
Einbau des Batteriefachdeckels
Fixation du couvercle de batterie



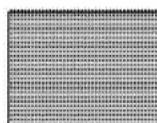
M8
★裏表に注意。
★Note direction.
★Auf die Richtung achten.
★Noter le sens.

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BA8 ×4

BB15 スナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique
×1

《スポンジテープの切り取り》
Cutting sponge tape
Abschneiden des Schaumstoffbandes
Découper de la bande en mousse

原寸図
Actual size
Tatsächliche Größe
Taille réelle

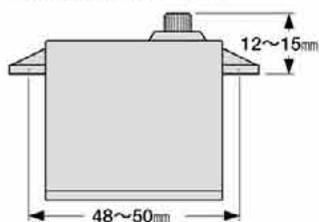


BB15 スポンジテープ
Sponge tape
Schaumstoffband
Bande en mousse

★これより先の組み立てではラジオコントロールメカを使用します。ご用意ください。
★The following steps outline assembly instructions using R/C unit.
★Die nachfolgenden Schritte beschreiben Bauanweisungen betreffend die Verwendung einer RC-Einheit.
★Les étapes suivantes décrivent les instructions d'assemblage nécessitant l'ensemble de radiocommande.

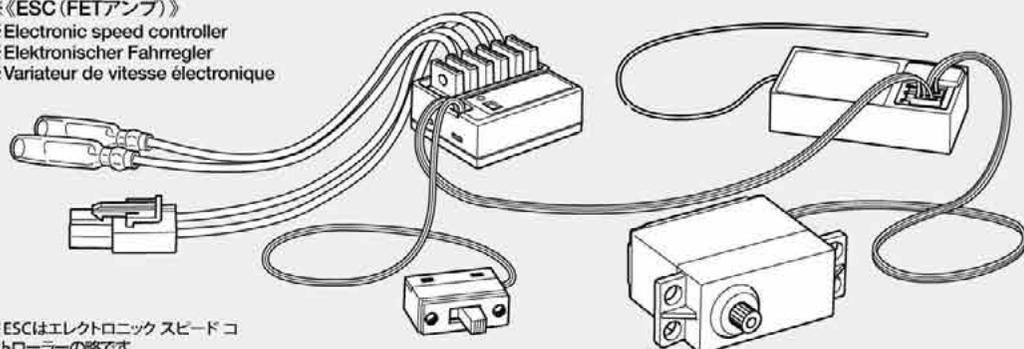
22

《使用できるサーボの大きさ》
Suitable servo size
Größe der Servos
Dimensions max des servos



22 使用可能なラジオコントロールメカ/プロポ
R/C unit
RC-Einheit
Ensemble R/C

※《ESC (FETアンプ)》
※Electronic speed controller
※Elektronischer Fahregler
※Variateur de vitesse électronique



※ESCはエレクトロニック スピードコントローラーの略です。

★使用するプロポメーカー名を確認してください。
★Confirm maker of R/C unit you use before installation.
★Vergewissern Sie sich vor dem Einbau der RC-Einheit, die Sie verwenden wollen, ob diese Marke geeignet ist.
★Vérifier la marque de votre équipement R/C avant installation.

23

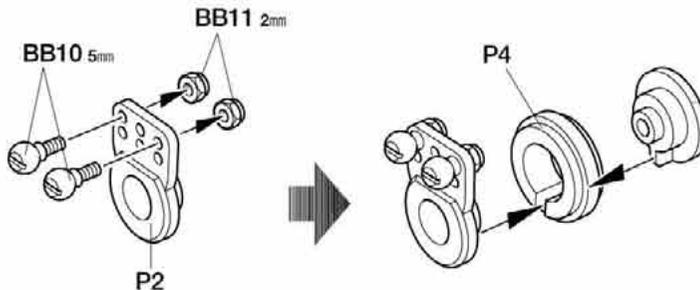
BB10 ×2
5mmビロークボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

BB11 ×2
2mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

★図のように締め込みます。
★Screw in as shown.
★Wie abgebildet einschrauben.
★Visser comme indiqué.

23 サーボセイバー
Servo saver
Servo-Saver
Sauve-Servo

★P5、P6は使用するプロポメーカーにあわせて取り付けます。
★Select either P5 or P6 according to servo maker.
★Entweder P5 oder P6 je nach Servohersteller wählen.
★Choisir P5 ou P6 en fonction de la marque du servo.



フタバ / FUTABA
タミヤ / TAMIYA



サンワ / SANWA / J R JR
アコムス / ACOMS / K O KO



24

- 3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BA8 ×1
- 2.6×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BA10 ×1
- 3×10mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BB6 ×1
- 2.6×10mm バインドビス
Screw
Schraube
Vis
BB7 ×1

Checking R/C equipment

- ① Install batteries.
- ② Loosen and extend.
- ③ Connect charged battery.
- ④ Switch on.
- ⑤ Switch on.
- ⑥ Switch transmitter to reverse for steering servo.
- ⑦ Trims in neutral.
- ⑧ Steering wheel in neutral.
- ⑨ Servo in neutral position.
- ⑩ After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

Überprüfen der RC-Anlage
(Siehe Bild rechts.)

- ① Batterien einlegen.
- ② Aufwickeln und langziehen.
- ③ Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- ④ Schalter ein.
- ⑤ Schalter ein.
- ⑥ Schalter für Lenkservo (Servo-Reverse).
- ⑦ Trimmhebel neutral stellen.
- ⑧ Lenkrad neutral stellen.
- ⑨ Dies ist die Neutralstellung des Servos.
- ⑩ Nachdem der Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

Vérification de l'équipement R/C

- ① Mettre en place les piles.
- ② Dérouler et déployer le fil.
- ③ Charger complètement la batterie.
- ④ Mettre en marche.
- ⑤ Mettre en marche.
- ⑥ Position "Reverse" pour le servo de direction.
- ⑦ Placer les trims au neutre.
- ⑧ Le volant de direction au neutre.
- ⑨ Le servo au neutre.
- ⑩ Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

※の部品はキットには含まれていません。
Parts marked ※ are not included in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

25

- 3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollée
BA8 ×2
- 2×10mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BB8 ×2
- 3mm フッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
BB12 ×2
- 2mm フッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
BB13 ×2

- BA8** 3×10mm
- BB12** 3mm
- BA8** 3×10mm

24 ラジココントロールメカのチェック
Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C

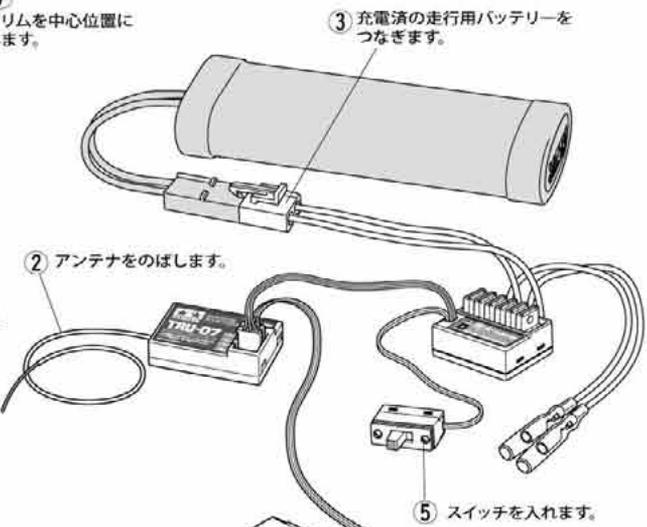
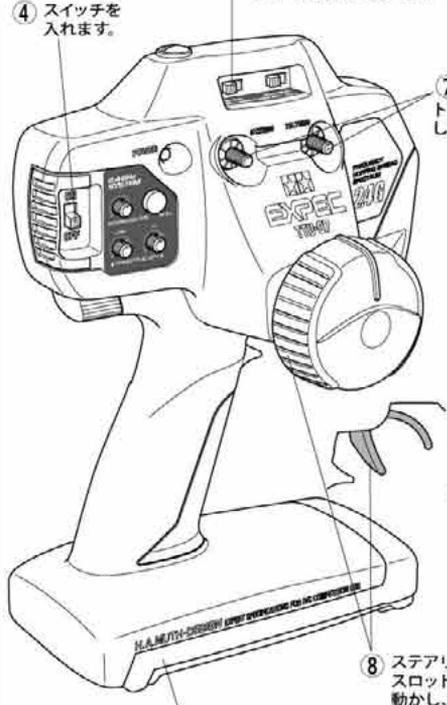
注意!
CAUTION
★ご使用のプロボセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。
★Refer to the manual included with R/C unit.
★Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.
★Se référer au manual inclus avec l'équipement R/C.

- ★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
- ★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.
- ★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
- ★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.

- ⑥ ステアリングリバーススイッチをリバース側 (R) にします。



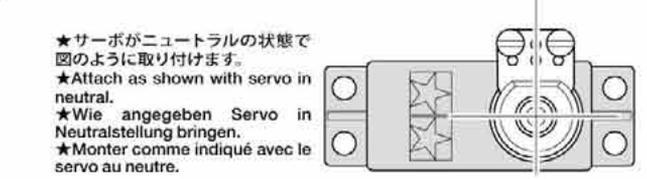
- ★ステアリングサーボは、送信機のリバーススイッチで逆転で使います。
- ★Switch transmitter to reverse for steering servo.
- ★Schalter für Lenkservo (Servo-Reverse).
- ★Position "Reverse" pour le servo de direction.



★使用するサーボの取り付け穴に合わせてビスを選びます。
★Match part with servo.
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
★Utiliser une pièce adaptée au servo.

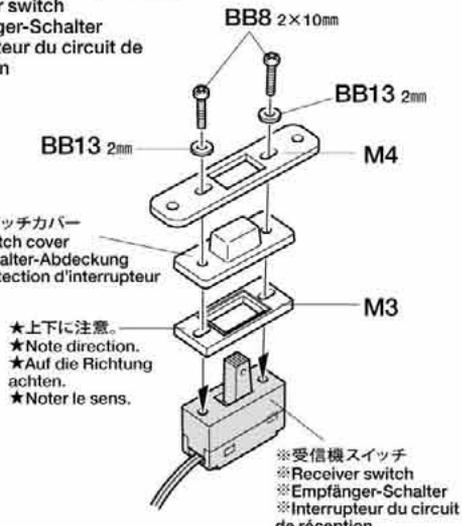
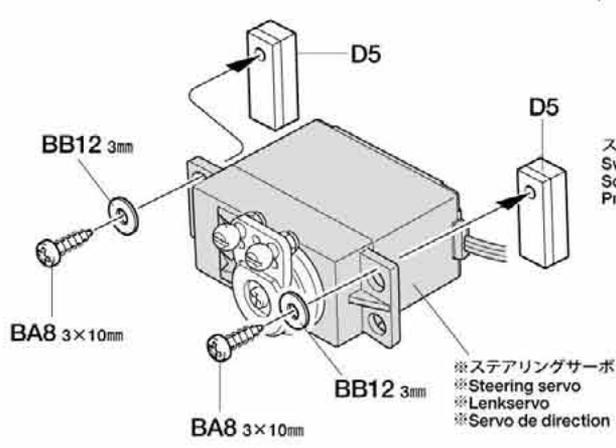
- BA8** 3×10mm
- BA10** 2.6×10mm
- BB6** 3×10mm
- BB7** 2.6×10mm

- ② アンテナをのばします。
- ③ 充電済の走行用バッテリーをつなぎます。
- ④ スイッチを入れます。
- ⑤ スイッチを入れます。
- ⑥ ステアリングホイール、スロットルトリガーを動かし、サーボの動きを確認してください。
- ⑦ トリムを中心位置にします。
- ⑧ ステアリングホイールが中立位置のとき、とまっている場所がサーボのニュートラル位置です。



25 ステアリングサーボの組み立て
Steering servo
Lenkservo
Servo de direction

《受信機スイッチの組み立て》
Receiver switch
Empfänger-Schalter
Interrupteur du circuit de réception



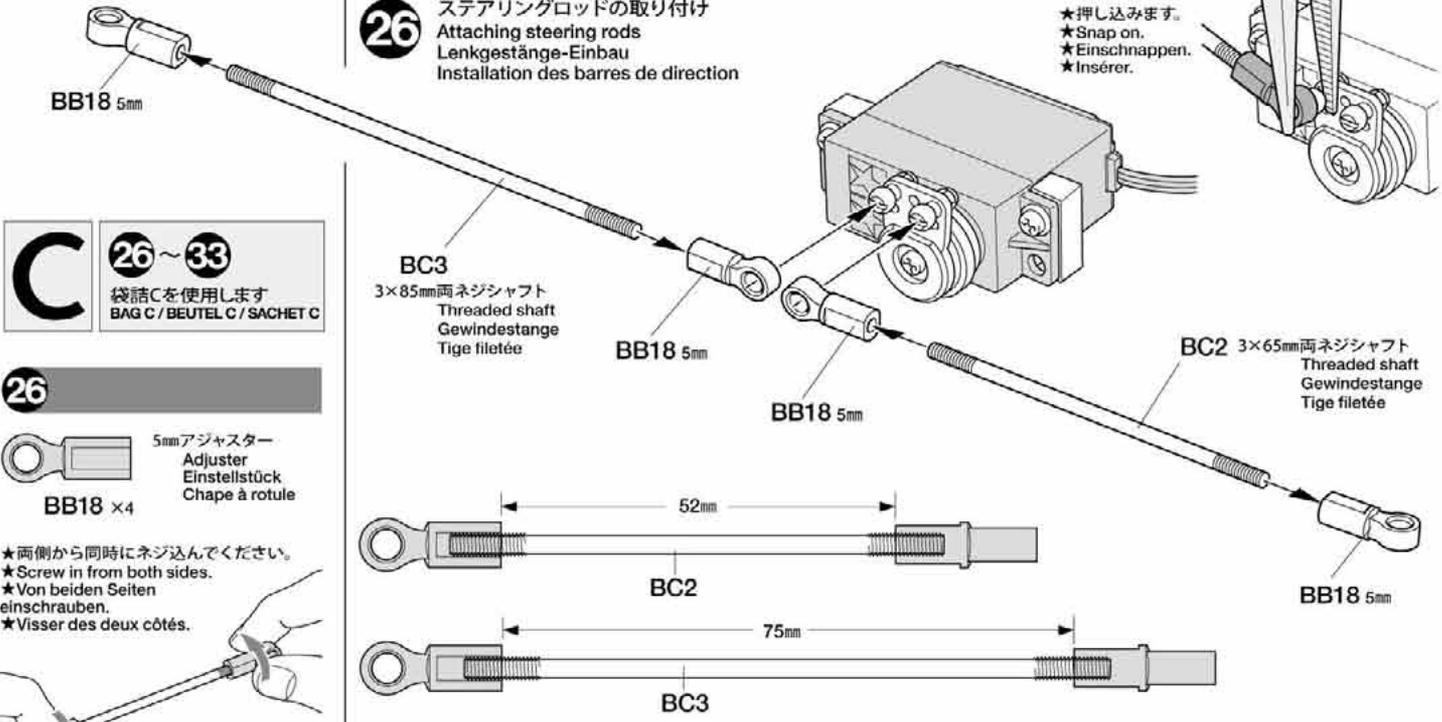
- ★上下に注意。
- ★Note direction.
- ★Auf die Richtung achten.
- ★Noter le sens.

- ※ステアリングサーボ
※Steering servo
※Lenkservo
※Servo de direction

- ※受信機スイッチ
※Receiver switch
※Empfänger-Schalter
※Interrupteur du circuit de réception

26 ステアリングロッドの取り付け
Attaching steering rods
Lenkgestänge-Einbau
Installation des barres de direction

★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.



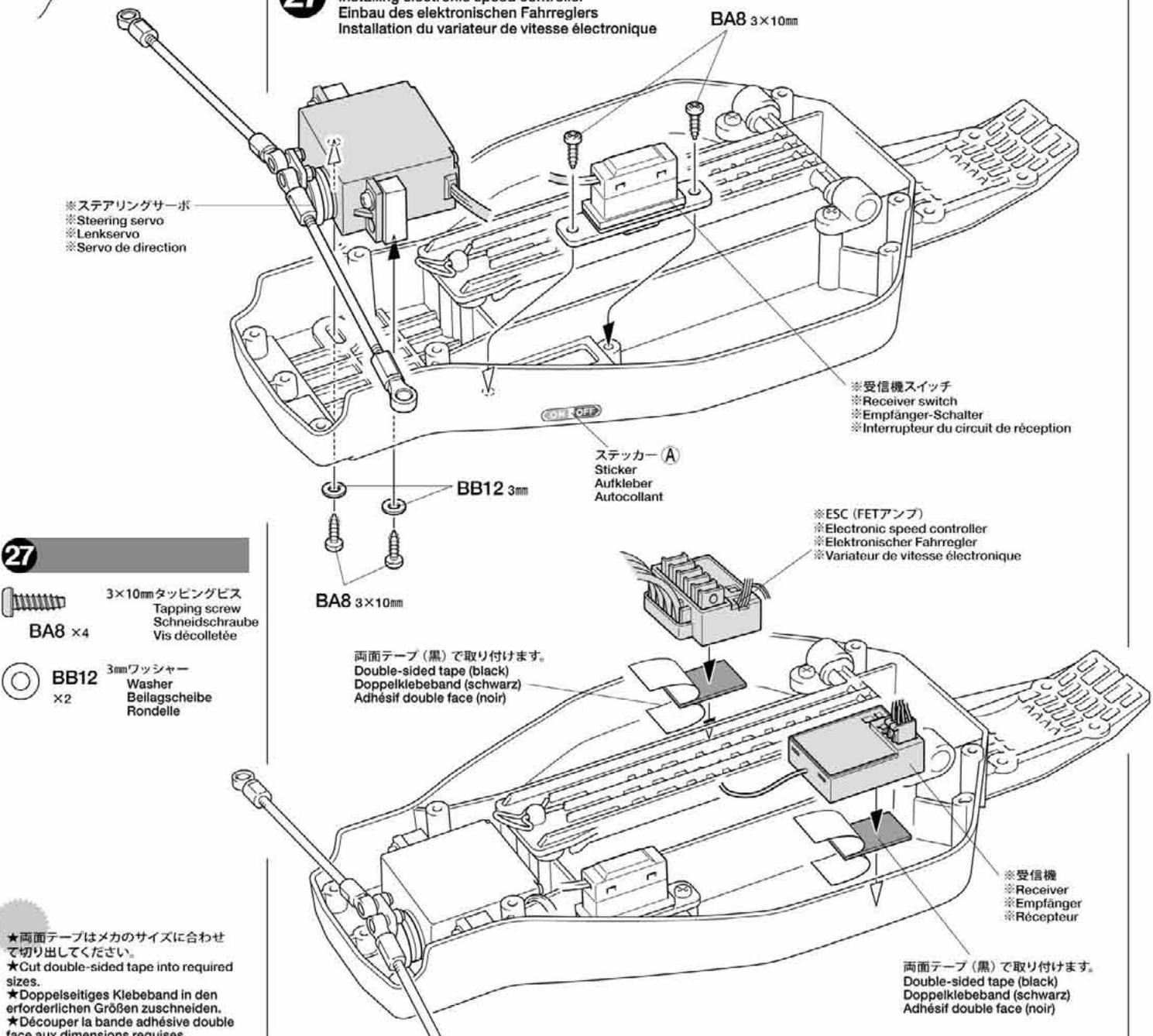
C **26~33**
袋詰Cを使用します
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

26

5mm アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
BB18 ×4

★両側から同時にネジ込んでください。
★Screw in from both sides.
★Von beiden Seiten einschrauben.
★Visser des deux côtés.

27 ESC (FETアンプ) 搭載例
Installing electronic speed controller
Einbau des elektronischen Fahrgregler
Installation du variateur de vitesse électronique



27

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée
BA8 ×4

3mm ワッシャー
Washer
Bellagscheibe
Rondelle
BB12 ×2

★両面テープはメカのサイズに合わせて切り出してください。
★Cut double-sided tape into required sizes.
★Doppelseitiges Klebeband in den erforderlichen Größen zuschneiden.
★Découper la bande adhésive double face aux dimensions requises.

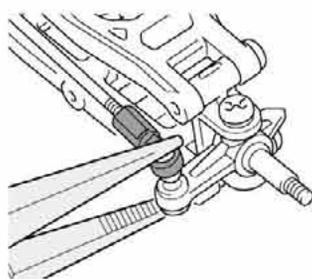
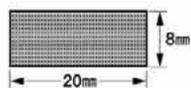
28

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée
BA8 ×2

3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BC7 ×3

3×18mmホロービス
Screw
Schraube
Vis
BC11 ×2

★スポンジテープでスイッチコードを固定します。
★Secure switch cable with sponge tape.
★Das Schalterkabel mit Schaumstoffband sichern.
★Fixer le câble d'interrupteur avec de la bande mousse.



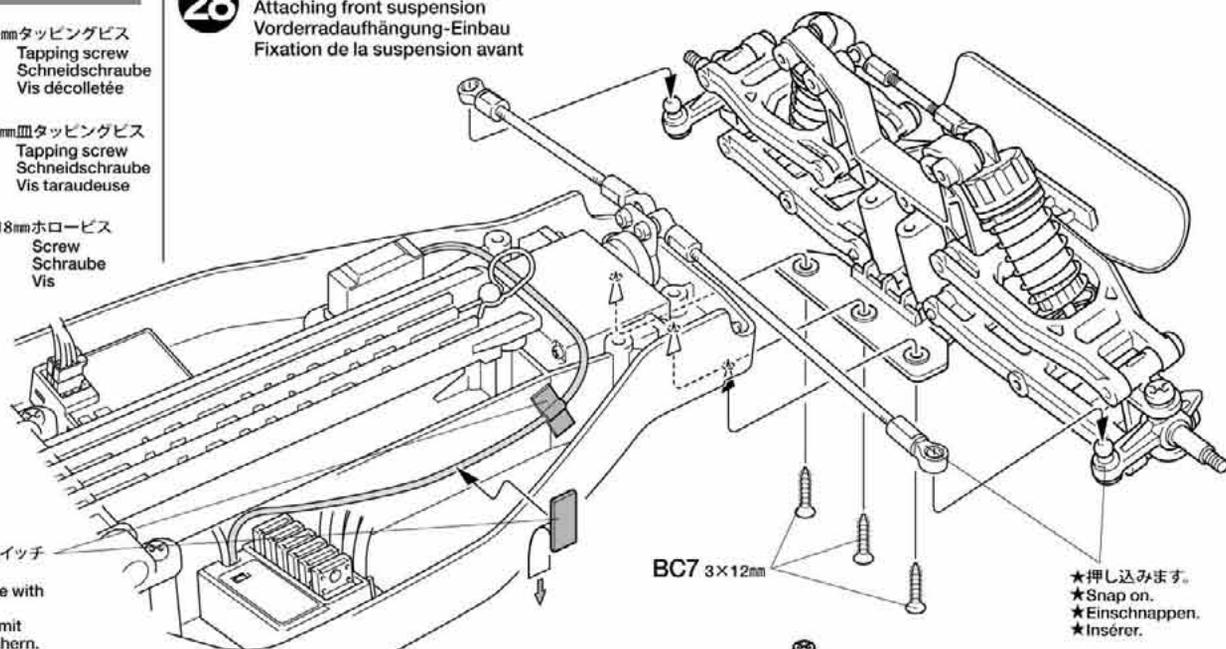
★ベンチを使って押し込みます。
★Snap on using long nose pliers.
★Mit Flachzange einschnappen.
★Insérer avec des pinces à becs longs.



Point!

28

フロントユニットの取り付け
Attaching front suspension
Vorderradaufhängung-Einbau
Fixation de la suspension avant



BC7 3×12mm

★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

BC11 3×18mm

BA8 3×10mm

C1

BC11

7mm

29

ギヤボックスの取り付け
Attaching gearbox
Getriebegehäuse-Einbau
Fixation du pont

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée
BA8 ×2

3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BC7 ×4

3×2mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
BC12 ×2

6mmスナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique
BC13 ×2

TAMIYA CRAFT TOOLS

(+)SCREWDRIVER-L
プラスドライバー-L(5×100)

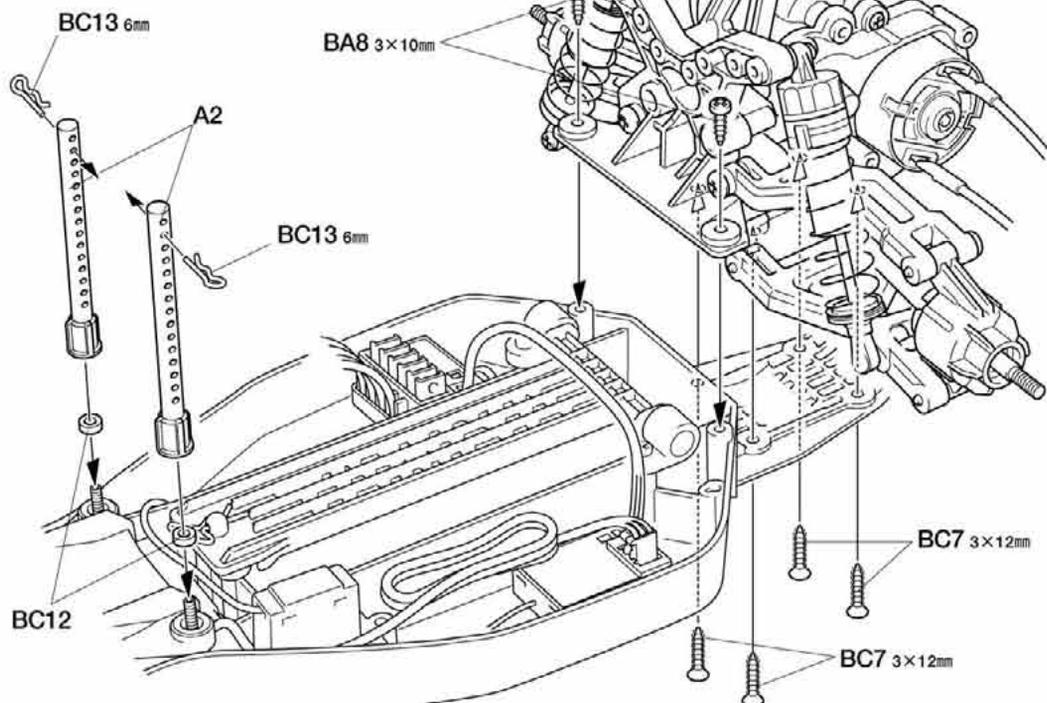


ITEM 74006

(+)SCREWDRIVER-M
プラスドライバー-M(4×75)



ITEM 74007



BC13 6mm

BA8 3×10mm

A2

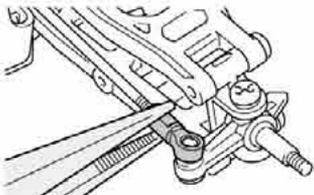
BC13 6mm

BC12

BC7 3×12mm

BC7 3×12mm

30



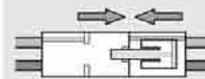
★ステアリングロッドは図のようにひねって外します。
★Twist and detach.
★Drehen und abziehen.
★Faire pivoter pour détacher.



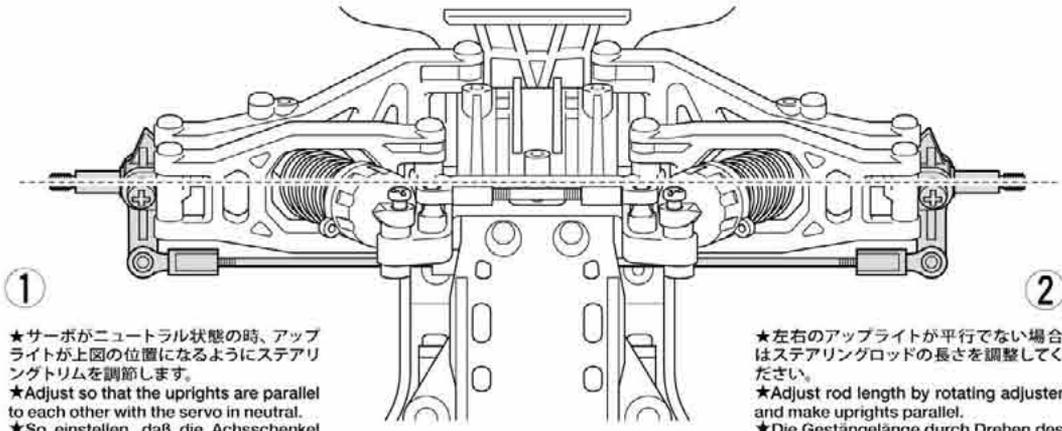
Point!

30

ステアリングのニュートラル位置
Steering adjustment
Einstellung der Schubstangen
Réglage de la direction



★バッテリーをつなぎメカの電源を入れてから調整します。
★Connect a fully charged battery.
★Voll aufgeladenen Akku verbinden.
★Connecter une batterie complètement chargée.

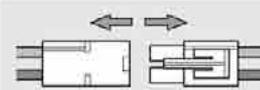


1

★サーボがニュートラル状態の時、アップライトが上図の位置になるようにステアリングトリムを調節します。
★Adjust so that the uprights are parallel to each other with the servo in neutral.
★So einstellen, daß die Achsschenkel parallel zueinander stehen.
★Régler de sorte que les fusées soient parallèles l'un à l'autre avec le servo au neutre.

2

★左右のアップライトが平行でない場合はステアリングロッドの長さを調整してください。
★Adjust rod length by rotating adjuster and make uprights parallel.
★Die Gestängellänge durch Drehen des Einstellstücks einstellen und die Achsschenkel parallel ausrichten.
★Régler la longueur des barres d'accouplement en faisant pivoter la chape et mettre les fusées en parallèles.



★調整後はメカのスイッチを切り、バッテリーは必ず外しましょう。
★Disconnect the battery after adjustment.
★Nach der Einstellung den Akkustecker abziehen.
★Débrancher la batterie après la vérification.

31

★タイヤとホイールの間に瞬間接着剤を流し込んで接着します。
★Apply instant cement.
★Sekundenkleber auftragen.
★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).



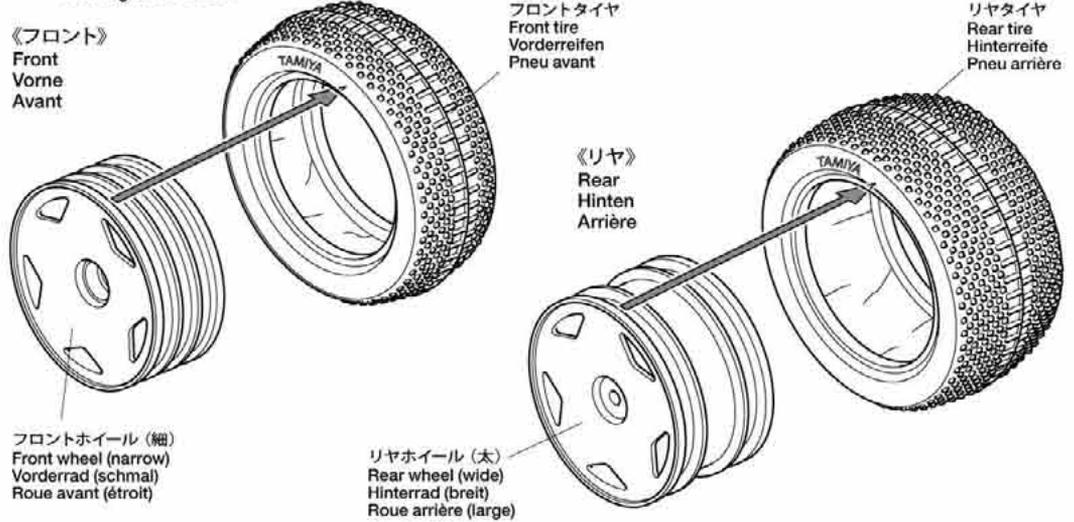
★タイヤを接着する前には必ずゴムタイヤ接着プライマー (OP.417)、中性洗剤で油分をおとしてください。タイヤとホイールがしっかり接着できます。
★Wipe tire surface with detergent or 53417 Rubber Tire Application Primer before attaching.
★Vor dem Befestigen die Reifenoberfläche mit Spülmittel oder 53417 Grundierung zum Gummireifen-Auflegen abwischen.
★Essuyer la surface des pneus avec du détergent ou de l'apprêt pour pose de pneus 53417 avant de les monter.

31

ホイールの組み立て
Wheel assembly
Zusammenbau des Rades
Montage des roues

★フロント、リヤ各2個作ります。
★Make 2 each (front and rear).
★Je 2 Satz anfertigen (vorderen und hinteren).
★Faire 2 jeux de chaque (avant et arrière).

★タイヤをホイールのみぞにはめます。
★Fit into grooves.
★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.
★Insérer dans les rainures.



《フロント》
Front
Vorne
Avant

フロントホイール (細)
Front wheel (narrow)
Vorderrad (schmal)
Roue avant (étroit)

フロントタイヤ
Front tire
Vorderreifen
Pneu avant

リヤタイヤ
Rear tire
Hinterreifen
Pneu arrière

《リヤ》
Rear
Hinten
Arrière

リヤホイール (太)
Rear wheel (wide)
Hinterrad (breit)
Roue arrière (large)

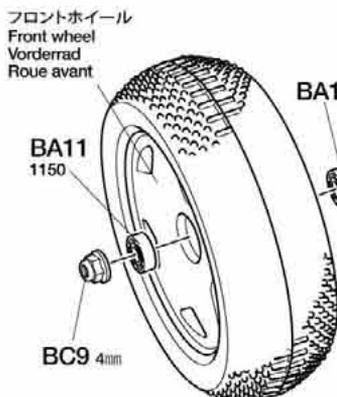
32

1150プラベアリング
BA11 Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique
×4

4mmフランジロックナット
BC9 Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecroû nylonstop à flasque
×2

32

フロントホイールの取り付け
Attaching front wheels
Einbau der Vorderräder
Fixation des roues avant

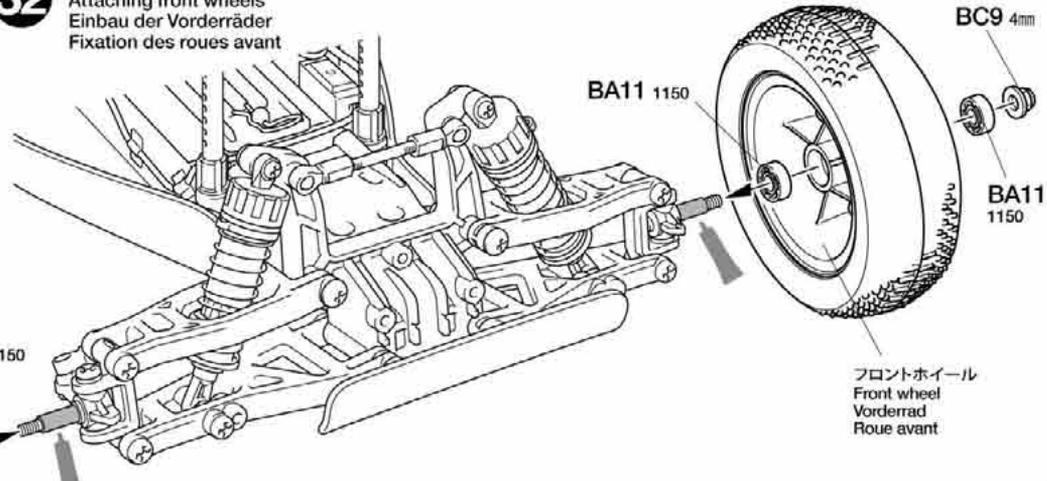


フロントホイール
Front wheel
Vorderrad
Roue avant

BA11 1150

BA11 1150

BC9 4mm



BC9 4mm

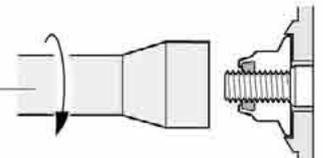
BA11 1150

BA11 1150

フロントホイール
Front wheel
Vorderrad
Roue avant

★ナイロン部までしめ込みます。
★Tighten up to nylon portion.
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

十字レンチ
Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube



33



1150ブラベアリング
BA11 Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique
×2

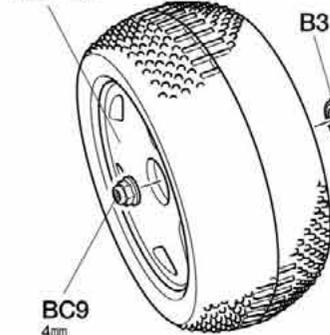


4mmフランジロックナット
BC9 Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylistop à flasque
×2



2×10mmシャフト
BC10 Shaft
Achse
Axe

リヤホイール
Rear wheel
Hinterrad
Roue arrière



B3

BA11 1150

BC10 2×10mm

B3

BA11 1150

BC10 2×10mm

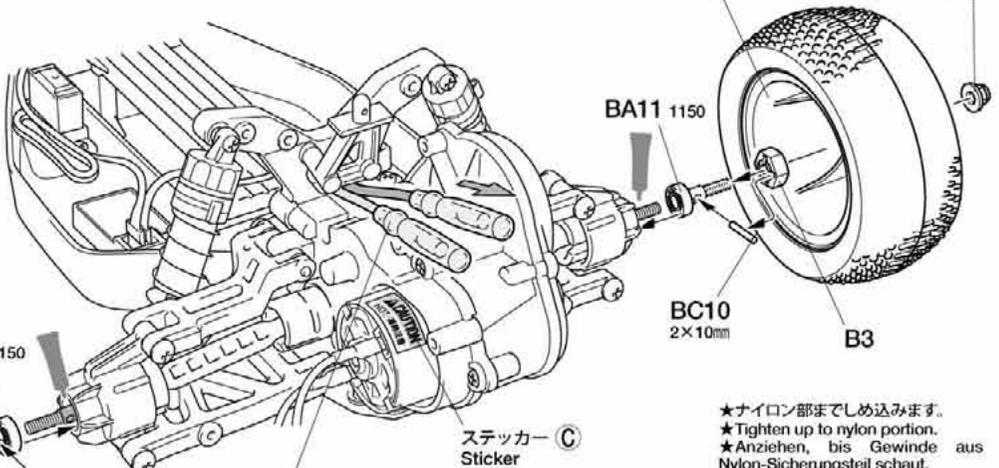
BC9 4mm

33

リヤホイールの取り付け
Attaching rear wheels
Einbau der Hinterräder
Mise en place des roues arrière

リヤホイール
Rear wheel
Hinterrad
Roue arrière

BC9 4mm



BA11 1150

BC10 2×10mm

B3

ステッカー C
Sticker
Aufkleber
Autocollant

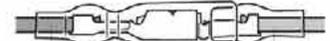
★モーターコネクタを通します。
★Pass motor connector.
★Den Motor-Stecker durchführen.
★Passer la prise du moteur.

十字レンチ
Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube

★ナイロン部までしめ込みます。
★Tighten up to nylon portion.
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

34

《モーターコードのつなぎ方》
Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur



ESC側
Speed controller
Fahrregler
Variateur de vitesse

モーター側
Motor
Moteur

+(プラス)コード
(赤、オレンジ、黄色)
(+) Red, Orange, Yellow
(+) Rot, Orange, Gelb
(+) Rouge, Orange, Jaune

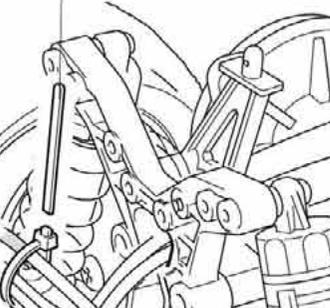
黄/赤コード
Yellow / Red
Gelb / Rot
Jaune / Rouge

-(マイナス)コード
(黒、青)
(-) Black, Blue
(-) Schwarz, Blau
(-) Noir, Bleu

緑/黒コード
Green / Black
Grün / Schwarz
Vert / Noir

★コネクタ部は+(プラス)、-(マイナス)を確かめ、しっかりとつないでください。
★Connect cables firmly.
★Die Kabel fest zusammenstecken.
★Connecter fermement les câbles.

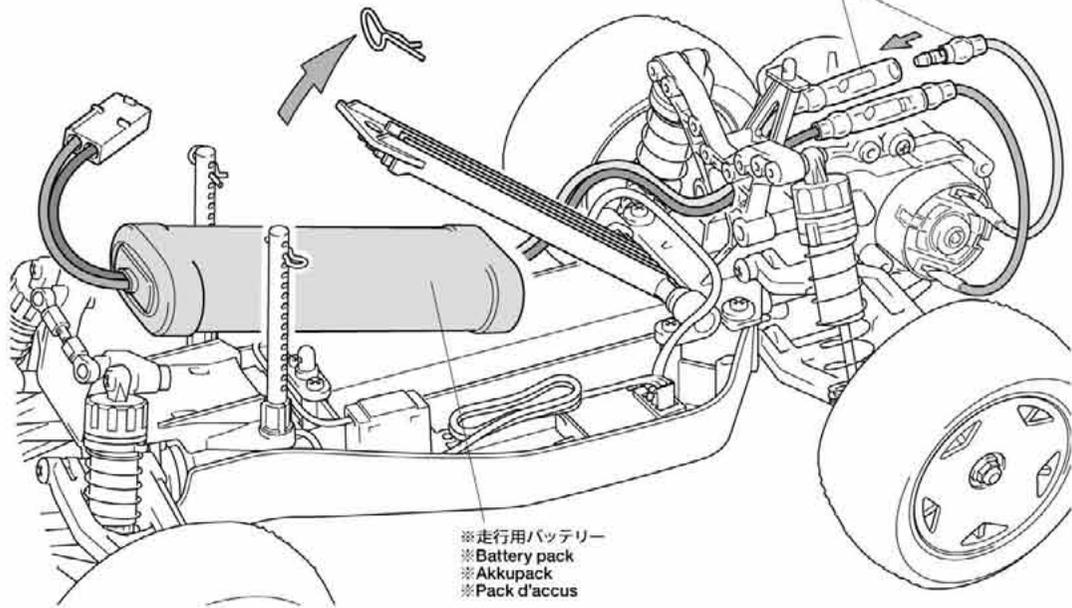
★余分な部分はニッパーなどで切り取ります。
★Cut off excess portion using side cutters.
★Überstand mit Seitenschneider abschneiden.
★Enlever la partie excédentaire avec des pinces coupantes.



34

バッテリーの搭載
Installing battery pack
Einlegen des Akkupacks
Installation du pack d'accus

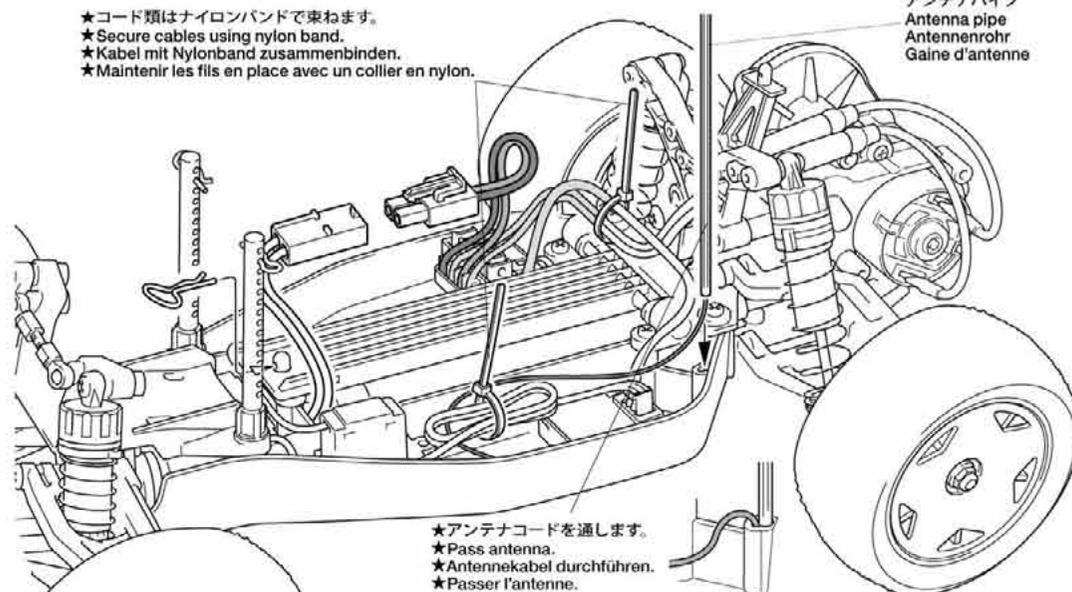
★左図を参考にしてください。
★Connect referring to the left.
★Für Verbindung siehe links.
★Connecter en se référant à la gauche.



※走行用バッテリー
※Battery pack
※Akkupack
※Pack d'accus

★コード類はナイロンバンドで束ねます。
★Secure cables using nylon band.
★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.
★Maintenir les fils en place avec un collier en nylon.

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne



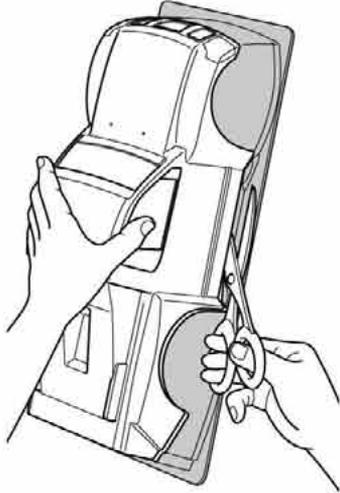
★アンテナコードを通します。
★Pass antenna.
★Antennekabel durchführen.
★Passer l'antenne.

36

《ボディの切り取り》

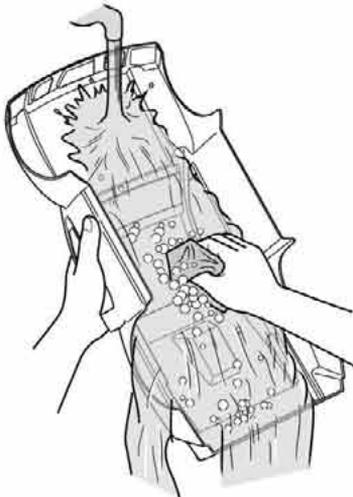
Trimming
Zurichten
Découpe

- ★ハサミやカッターナイフで切りとります。
- ★Cut off using scissors or a modeling knife.
- ★Mit Messer oder Schere abschneiden.
- ★Découper en utilisant des ciseaux ou un cutter.



《塗装する前に》

- ★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをし洗剤分を洗い流して乾かしてください。



PREPARING BODY FOR PAINTING

- ★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.

VORBEREITUNG DER KAROSSE-
RIE FÜR BEMALUNG

- ★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

PREPARATION DE LA CARROSSE-
RIE POUR LA MISE EN PEINTURE

- ★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent, la rincer et laisser sécher.

PAINTING

《ボディの塗装について》

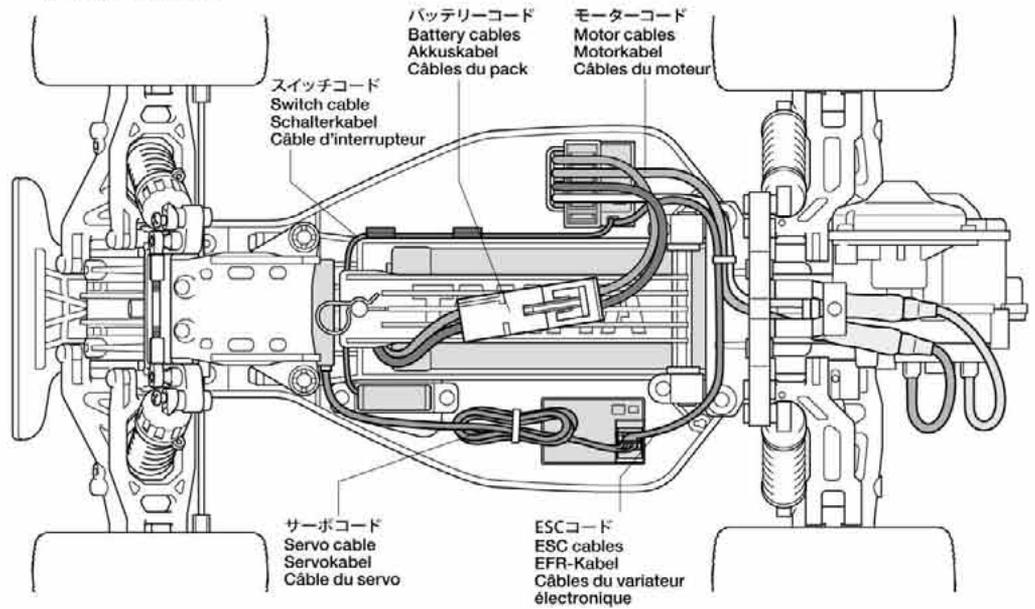
●のマークは塗装指示のマークです。ボディの塗装にはポリカーボネート用塗料をお使い塗装してください。

● This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. Paint body from inside using paints for polycarbonate.

● Dieses Zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an. Karosserie von innen mit Polycarbonat-Farben bemalen.

● Ce signe indique la référence de la peinture Tamiya à utiliser. Peindre la carrosserie par l'intérieur en utilisant des peintures polycarbonate.

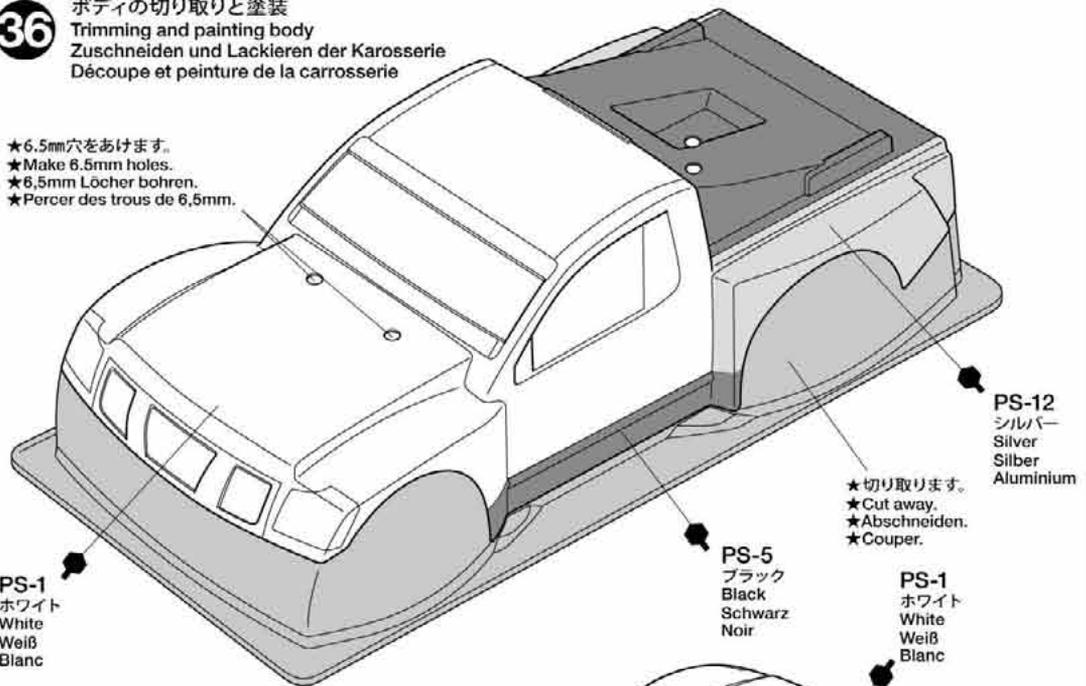
35

コードの取り回し
Securing cables
Zusammenbindung der Kabel
Maintien des câbles

36

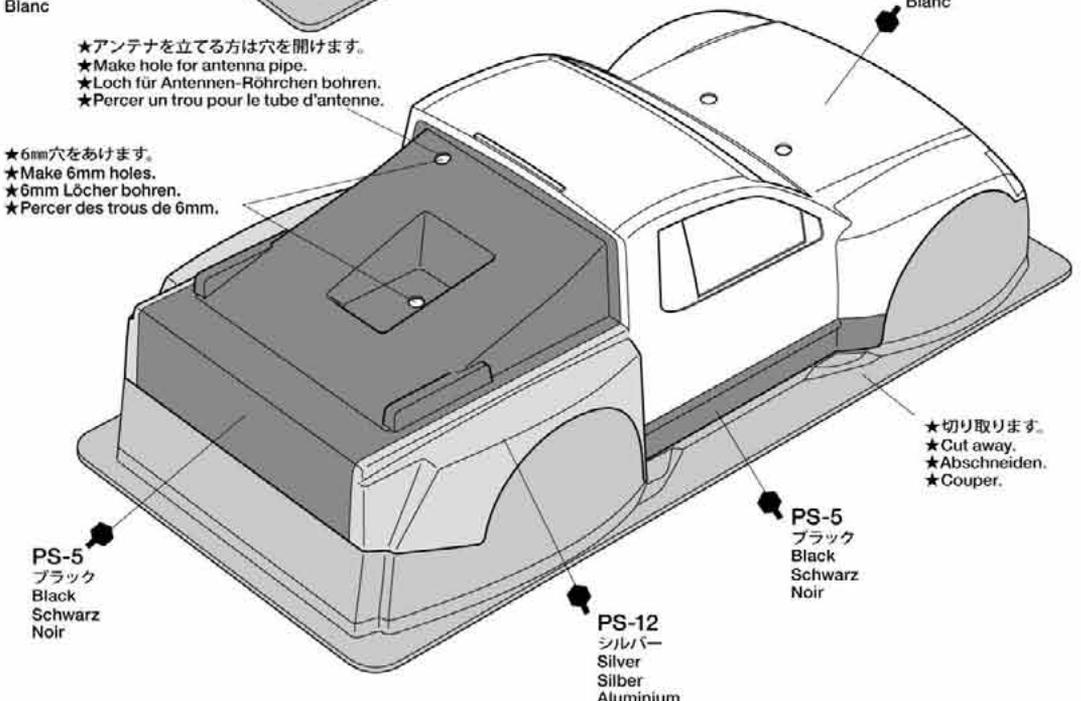
ボディの切り取りと塗装
Trimming and painting body
Zuschneiden und Lackieren der Karosserie
Découpe et peinture de la carrosserie

- ★6.5mm穴をあけます。
- ★Make 6.5mm holes.
- ★6,5mm Löcher bohren.
- ★Percer des trous de 6,5mm.



- ★アンテナを立てる方は穴を開けます。
- ★Make hole for antenna pipe.
- ★Loch für Antennen-Röhrchen bohren.
- ★Percer un trou pour le tube d'antenne.

- ★6mm穴をあけます。
- ★Make 6mm holes.
- ★6mm Löcher bohren.
- ★Percer des trous de 6mm.



▲ オフロード走行上の注意



★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませましょう。

★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.

★Permanenter Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.

★Eviter de rouler continuellement. Laissez le moteur refroidir après chaque accu.



★モーターは発熱します。ヤケドなどしないよう取り扱いに注意してください。

★Motor can get very hot and cause burns if touched. Do not touch motor when heated.

★Der Motor kann sehr heiß werden und beim Berühren Verbrennungen verursachen. Den heißen Motor nicht anfassen.

★Le moteur peut devenir très chaud et causer des brûlures si on le touche. Ne pas toucher le moteur après utilisation.

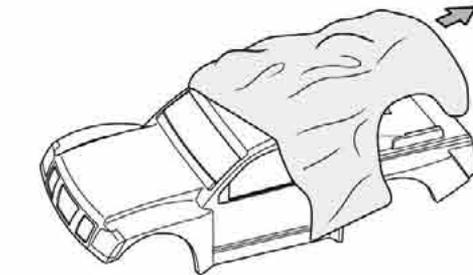
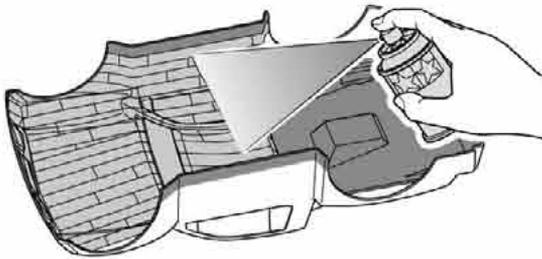
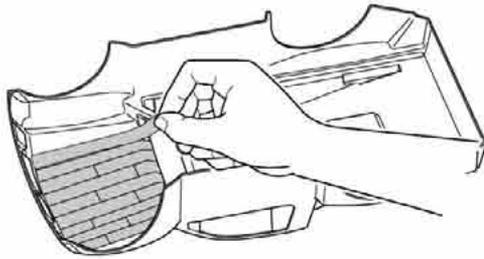


★草むらや泥の中、濡れた路面や海辺などのモーターや車体に負荷がかかる場所での走行は避けてください。万一濡れた場合はメカをはずしてしっかりと水気をふき取り、乾かしてください。

★Avoid running on places that cause motor and chassis overwork, such as through under bush, in muddy or wet condition and beach. If R/C unit, motor or battery gets wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

37 《ボディの塗装》

Painting body
Lackierung der Karosserie
Peinture de la carrosserie



①

★ボディのシルバーとホワイトの部分を内側からマスキングしてブラック(P5-5)の部分から塗装します。スプレーで塗装する場合はボディから約30cmくらいはなして塗装します。スプレーの缶をすばやく同じ方向に動かしてシュッと吹き付けるようにしてください。

★Mask off White areas, then Silver areas, using masking tape (sold separately). Paint Black areas first. When using spray paints, keep a 30cm distance from the body and apply multiple thin coats rather than just one coat.

★Die weißen Flächen abdecken, dann die silbernen Flächen abdecken. Benutzen Sie das separat angebotene Abklebeband. Schwarze Flächen zuerst lackieren. Wenn Sie Sprayfarben benutzen halten Sie etwa 30cm Abstand von der Karosserie ein und sprühen Sie lieber mehrere dünne Schichten als eine dicke Schicht.

★Masquer les parties blanches, puis les parties argent, avec de la bande cache (vendue séparément). Peindre les parties noires en premier. Si on peint avec une bombe, garder une distance de 30cm entre la buse et la carrosserie et vaporiser de fins voiles successifs plutôt qu'une couche épaisse.

②

★乾燥後、次にシルバー(P5-12)の部分塗装します。半乾きのうちにマスキングをはがし、良く乾燥させます。

★After Black paint has dried, paint Silver areas.

★Nachdem die schwarze Farbe getrocknet ist silberne Flächen bemalen.

★Après séchage du noir, peindre les parties argent.

③

★最後にホワイト(P5-1)の部分塗装します。

★Paint White areas.

★Weiße Flächen bemalen.

★Peindre les parties blanches.

④

★塗装終了後にマスキングをはがし、ボディ表面の保護フィルムをはがしてください。

★After completion of painting, remove protective film.

★Nach vollendeter Bemalung, Schutzfilm entfernen.

★Une fois la mise en peinture terminée, enlever le film de protection.

●ワンポイント：荷台の黒い部分は表面からPS-55フラットクリアーを吹き付けるとよりリアルな感じに仕上がります。

38 マーキング 1

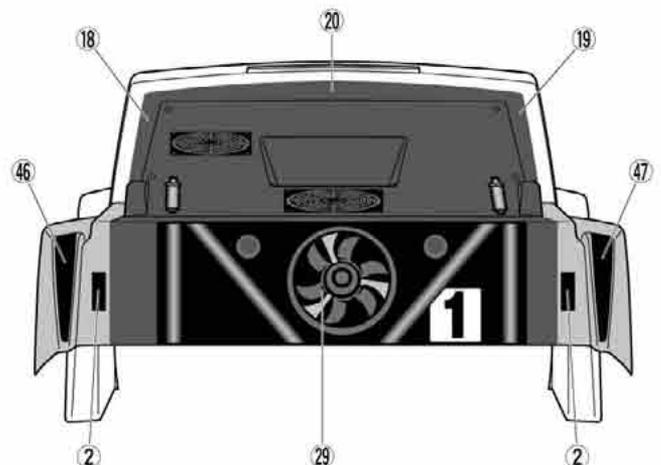
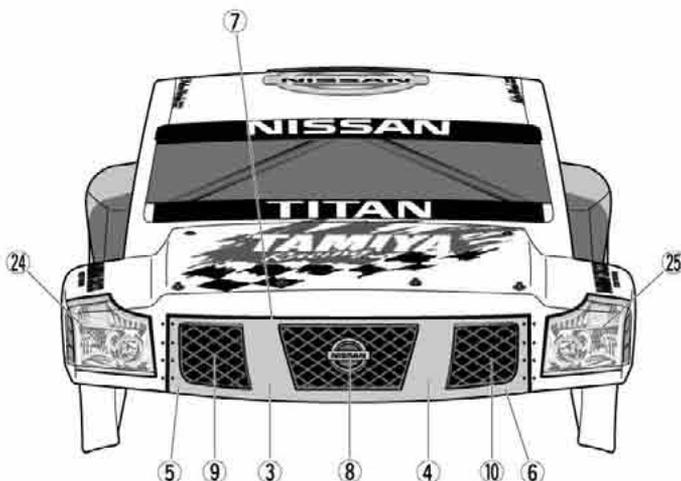
Markings 1
Verzierung 1
Décoration 1

★マークは番号順に貼ってください。

★Apply stickers in numbered order.

★Abkleber der Reihenfolge nach anbringen.

★Apposer les autocollants dans l'ordre numérique.



39

《ステッカーの貼り方》

①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いてください。番号のついたマークは切りとってしまうとまちがえやすいのは順に切りとってください。

②ステッカーの端の部分の部分を少しはがして台紙を切り取ります。台紙はつけたまま、指定された位置にあわせてステッカーを貼ります。

③残った台紙を少しずつはがしながら、場所がずれたり、ステッカーの中に気泡が残らないように注意して貼っていきます。

台紙は一度に全部はがさないでください。しわがでかたり気泡が残る原因になります。

Stickers

①Cut stickers along colored edge so that transparent film is removed.

②Peel away the lining slightly and place the sticker in position on the body.

③Remove the lining slowly. Be careful not to move the sticker out of position and not to leave air bubbles under the sticker.

Aufkleber

①Die Aufkleber an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.

②Das Trägerpapier an einem Ende etwas abziehen und den Aufkleber an die gewünschte Stelle der Karosserie andrücken.

③Das Trägerpapier vorsichtig abziehen. Darauf achten, dass der Aufkleber nicht verrutscht und sich keine Luftblasen darunter bilden.

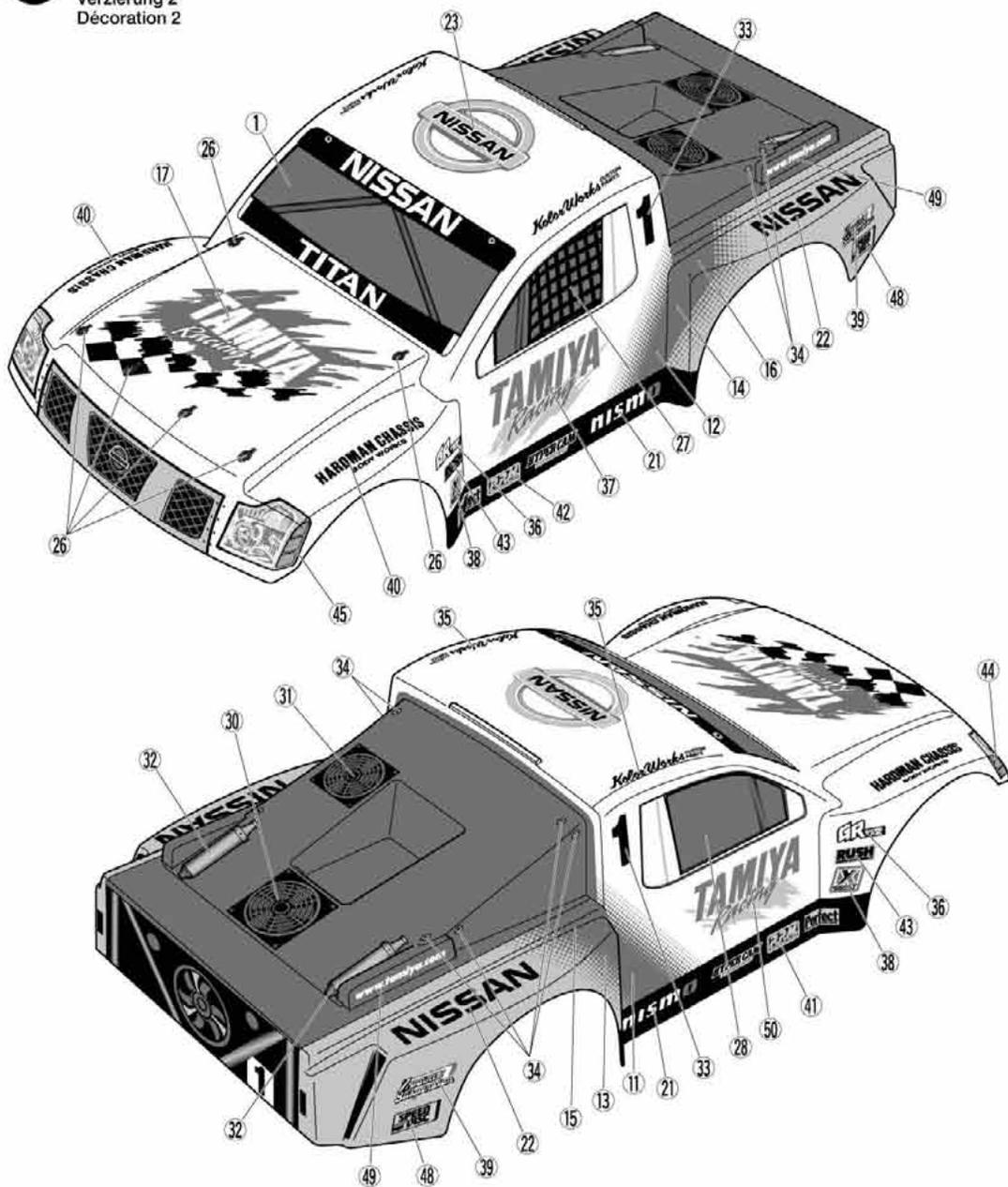
Autocollants

①Découper l'autocollant au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.

②Soulever une partie de l'autocollant et le positionner sur la carrosserie.

③Enlever doucement le reste du support. Veiller à ne pas déplacer l'autocollant et à ne pas laisser de bulles d'air sous l'autocollant.

39 マーキング 2
Markings 2
Verzierung 2
Décoration 2



40



スナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle
métallique

40 ボディの取り付け
Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie

★アンテナパイプを通します。
★Pass antenna.
★Antennenrohr durchführen.
★Passer l'antenne.

注意してください。

走行用バッテリーをつないだままでおくと、車が暴走することがあります。走らせないときは、必ず走行用バッテリーのコネクターを抜いておきます。

DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE CAR

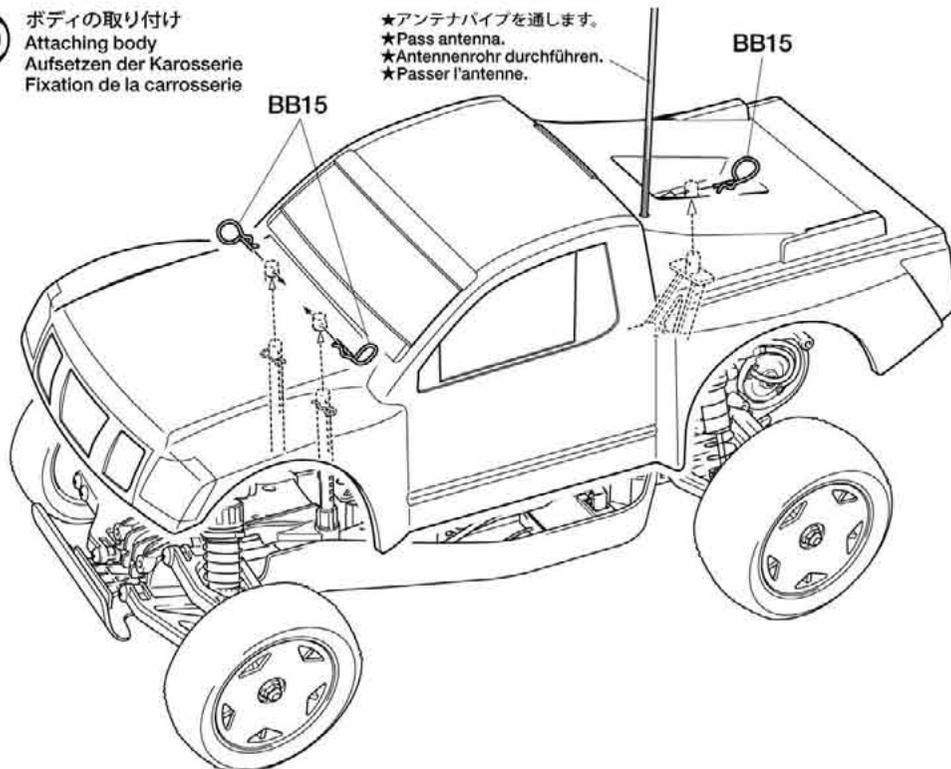
Make sure to disconnect running battery when car is not being used. If left connected, car may suddenly runaway out of control causing serious injury.

AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS AUTO NICHT IN BETRIEB

Stellen Sie sicher, dass der Stecker des Fahrakku getrennt wird, wenn das Fahrzeug nicht in Betrieb ist. Bleibt er angeschlossen, kann das Auto möglicherweise plötzlich unkontrolliert losfahren.

DECONNECTER LE PACK D'ACCUS LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISEE

Veiller à débrancher le pack d'accus de propulsion lorsque la voiture n'est pas utilisée. Si le pack reste connecté, la voiture risque de démarrer inopinément et hors de contrôle.



RACING TRUCK NISSAN TITAN

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

- ①Extend antenna and switch on transmitter.
- ②Switch on receiver.
- ③Inspect operation using transmitter before running.
- ④Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨Store the car and batteries separately when not in use.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ①Senderantenne ausziehen und Sender einschalten.
- ②Empfänger einschalten.
- ③Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

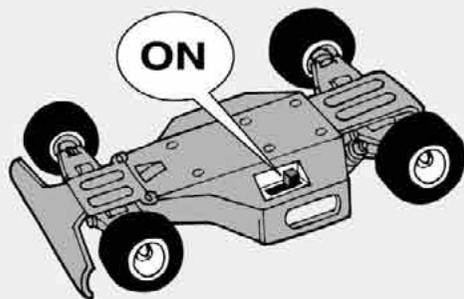
- ①Déployer l'antenne et mettre en marche l'émetteur.
- ②Mettre en marche le récepteur.
- ③Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④Le trim de direction doit être réglé pour que marche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧Graisser les pignons, articulations...
- ⑨Rangez la voiture et les accus séparément.

《RCカーの走らせかた》

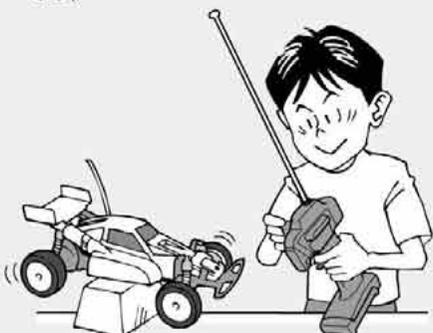
★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



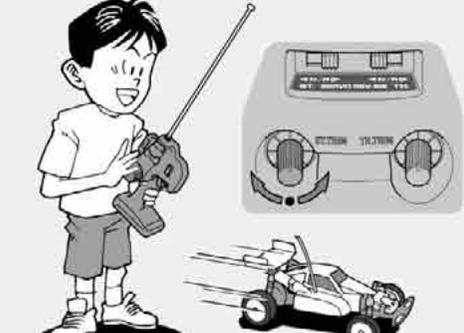
① 送信機のアンテナをのぼし、スイッチをONにします。



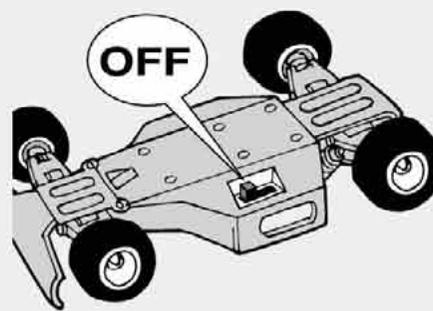
② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



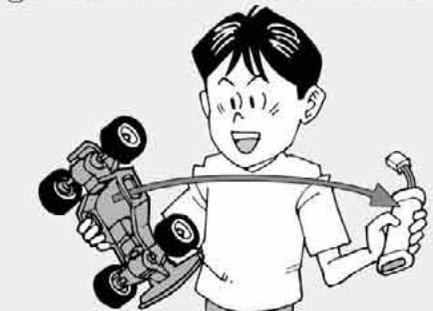
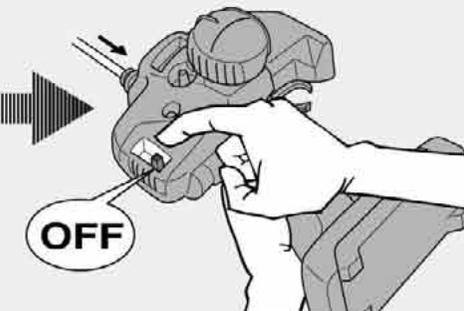
③ 走らせる前にRCカーを台の上に寄せ、各部の動きをチェックします。



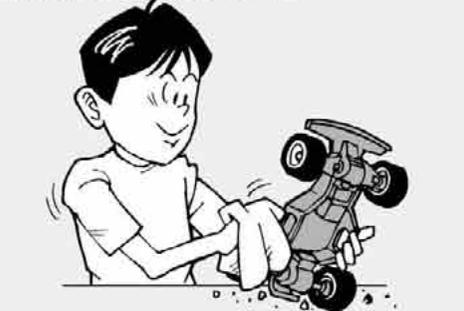
④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



⑥ 走らせたと後は、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



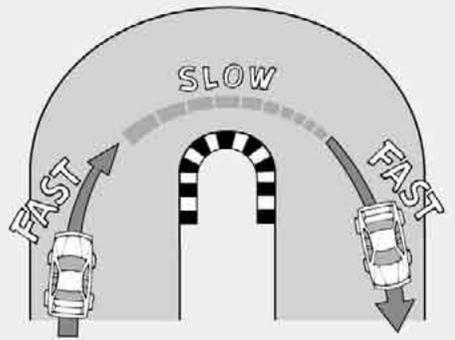
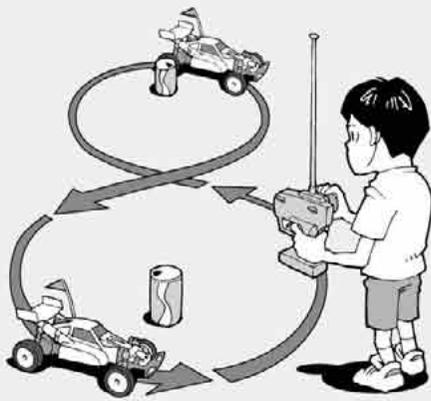
⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。



⑨ あとかたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。



走行練習をしよう
PRACTICING
ÜBUNG
ENTRAÎNEMENT



- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.

- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".

- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くことよいでしよう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up speed when coming out of vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

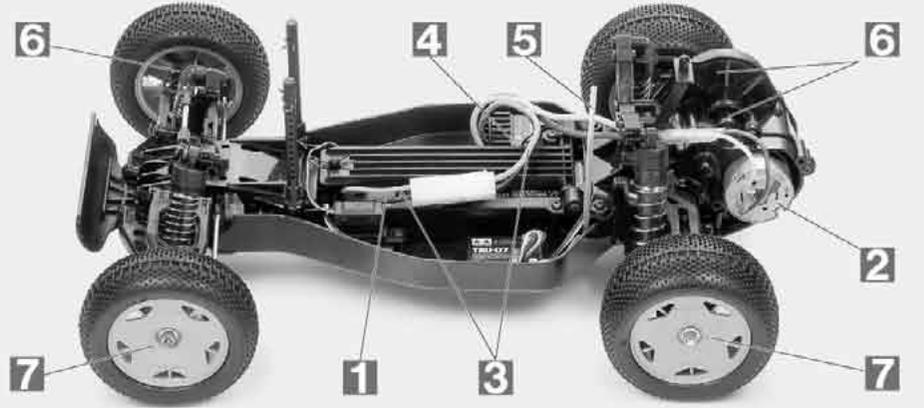
トラブルチェック
TROUBLESHOOTING
FEHLERSUCHE
RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



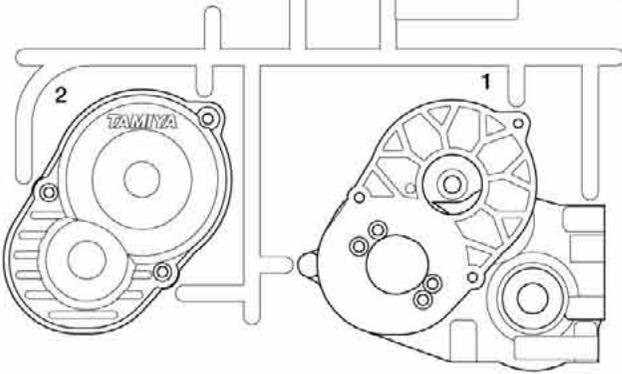
車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Batterie de propulsion manquante ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESCが故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ESCのメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne sur l'émetteur ou le récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	1
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Ausinandemehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	6
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	7
	近くで別のRCモデルを操作していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

PARTS

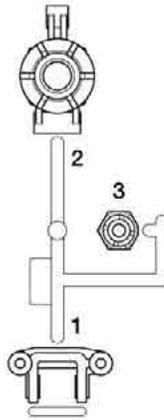
★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
 ★Specifications are subject to change without notice.
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

注意ステッカー.....×1
 Sticker 19495720
 Aufkleber
 Autocollant

A PARTS ×1
 19005783
 (ギヤケース)
 Gearbox
 Getriebegehäuse
 Carter

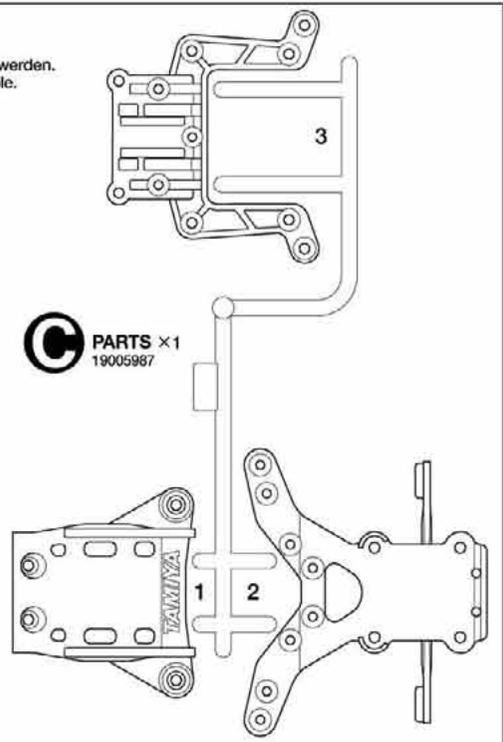


B PARTS ×2
 10004252

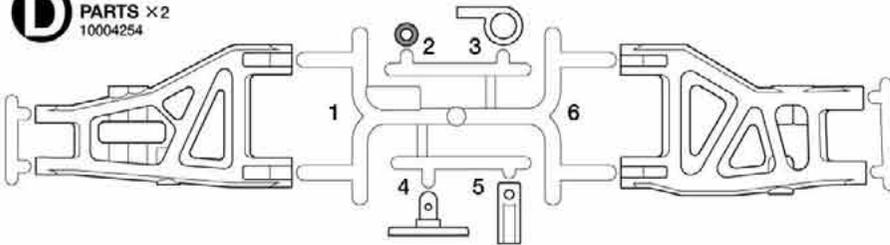


不要部品
 Not used.
 Nicht verwenden.
 Non utilisées.

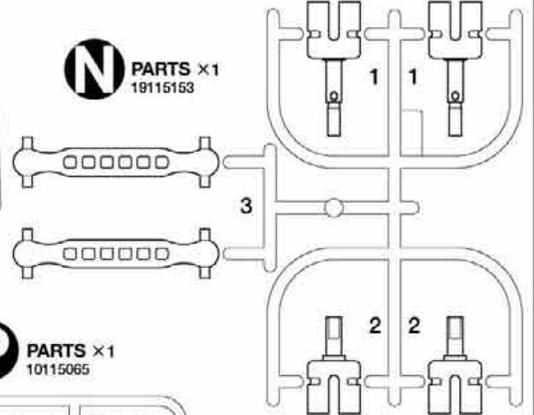
C PARTS ×1
 19005987



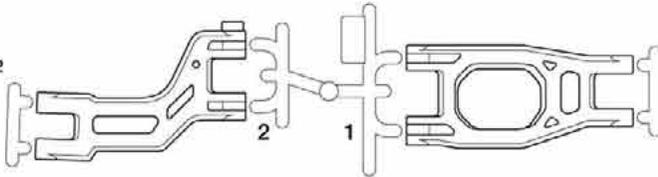
D PARTS ×2
 10004254



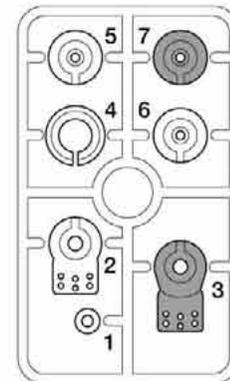
N PARTS ×1
 19115153



E PARTS ×2
 10004255

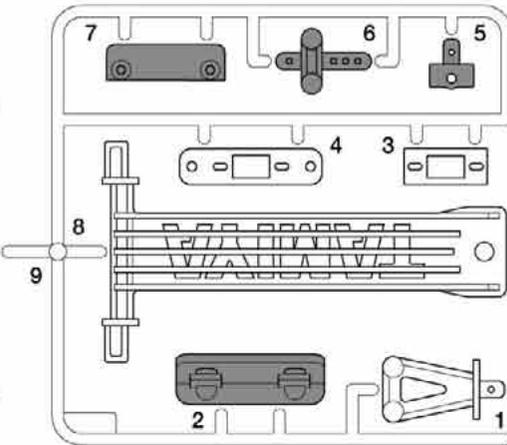
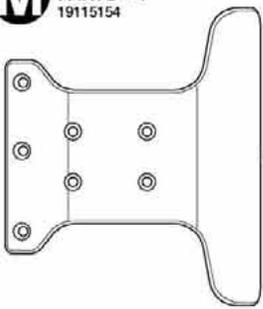


P PARTS ×1
 10115065

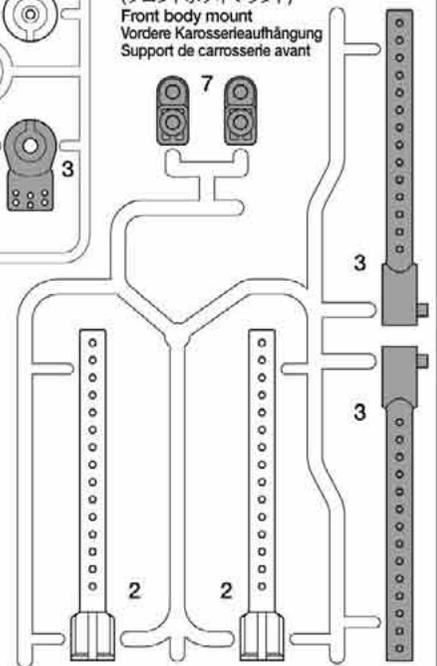


A PARTS ×1
 10004776
 (フロントボディマウント)
 Front body mount
 Vordere Karosserieaufhängung
 Support de carrosserie avant

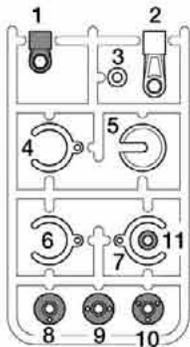
M PARTS ×1
 19115154



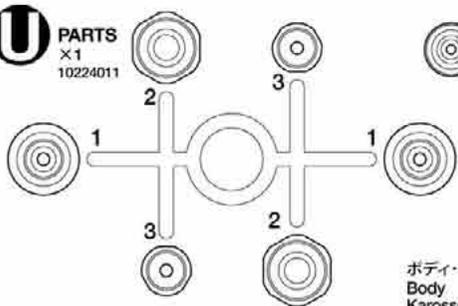
Y PARTS ×2
 10225073



X PARTS ×4
 50950



U PARTS ×1
 10224011



ボディ.....×1
 Body 11825695
 Karosserie
 Carrosserie

シャシ.....×1
 Chassis 10440105
 Châssis

モーター.....×1
 Motor 53689
 Moteur

アンテナパイプ.....×1
 Antenna pipe 16095003
 Antennenrohr
 Gaine d'antenne

ステッカー.....×1
 Sticker 19495720
 Aufkleber
 Autocollant

フロントタイヤ.....×2
 Front tire 54185
 Vorderer Reifen
 Pneu avant

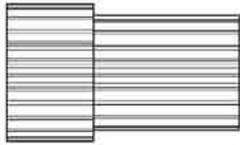
リアタイヤ.....×2
 Rear tire 54186
 Hinterer Reifen
 Pneu arrière

フロントホイール.....×2
 Front wheel 10448056
 Vorderrad
 Roue avant

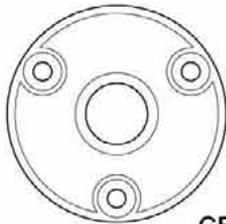
リアホイール.....×2
 Rear wheel 10448057
 Hinterrad
 Roue arrière

《ギヤ袋詰》 19335432

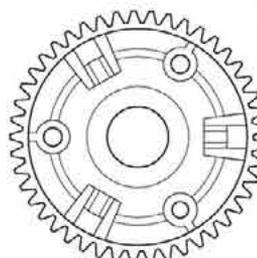
Gear bag
Zahnräder-Beutel
Sachet de pignonerie



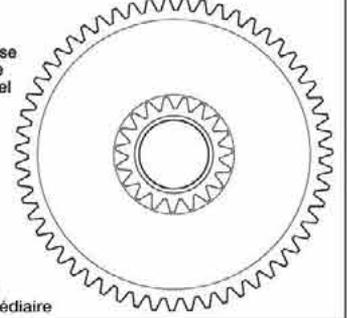
GB1 カウンターギヤ
Counter gear
Vorgelege-Rad
Pignon intermédiaire
×1



GB2 ×1
デフカバー
Differential cover
Differential-Abdeckung
Couvercle de différentiel



GB3 ×1
デフキャリヤ
Differential gear case
Differentialgehäuse
Carter de différentiel



GB4 ×1
スパーギヤ
Spur gear
Stirnradgetriebe
Couronne intermédiaire

A ①~⑬

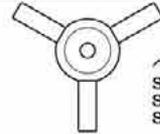
グリス.....×1
Grease 87099
Graisse

BA1 ×3
51008

ベベルギヤ (小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique

BA2 ×2
51008

ベベルギヤ (大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique



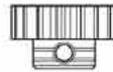
BA3 ×1
51008
ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de satellite

BA4 ×4
19805976

3×46mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis

BA8 ×11
19804392

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollée



BA16 ×1
84181

17T ピニオンギヤ
17T Pinion gear
17Z Motorritzel
Pignon moteur 17 dents

BA13 ×2 13485061

5×45mm シャフト
Shaft
Achse
Axe

BA5 ×6
19805756

3×32mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis

BA10 ×3
50575

2.6×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollée

BA17 ×1
50576

3mm イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

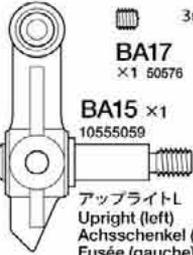
モータープレート.....×1
Motor plate 14305125
Motor-Platte
Plaque-moteur

BA6 ×8
19805755

3×22mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis

BA11 ×2
10555015

1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique



BA15 ×1
10555059

アップライトL
Upright (left)
Achsschenkel (links)
Fusée (gauche)

BA14 ×1
10555059

アップライトR
Upright (right)
Achsschenkel (rechts)
Fusée (droite)

六角棒レンチ (1.5mm) ...×1
Hex wrench (1.5mm)
Imbusschlüssel (1.5mm)
Clé Allen (1.5mm)
50038

BA7 ×2
19805636

3×6mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA12 ×6
53008

1150 ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

B ⑭~⑳

BB3 ×2
19805575

3×18mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BA6 ×2
19805755

3×22mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis

BB6 ×1
19804159

3×10mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BB9 ×6
50582

3×14mm 段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée

BA8 ×11
19804392

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollée

BB10 ×2
19804154

5mm スチールビローボール
Ball connector
Kugelnkopf
Connecteur à rotule

BB7 ×1
19804394

2.6×10mm バインドビス
Screw
Schraube
Vis

BB16 ×2
50592

5mm ビローボール
Ball connector
Kugelnkopf
Connecteur à rotule

BA10 ×1
50575

2.6×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollée

BB11 ×2
94690

2mm ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

BB8 ×2
19805868

2×10mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BB12 ×2
50586

3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

BC2 ×1 19808187

3×65mm 両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

BC11 ×2
19805982

3×18mm ホロービス
Screw
Schraube
Vis

BC3 ×1 12500037

3×85mm 両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

BB18 ×4 50596

5mm アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

BA8 ×8
19804392

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollée

BA11 ×6
10555015

1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

BC7 ×7
50581

3×12mm 皿タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollée

BC9 ×4
19805557

4mm フランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque

BC10 ×2
50594

2×10mm シャフト
Shaft
Achse
Axe

BB12 ×2
50586

3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

BC9 ×4
19805557

ナイロンバンド.....×2
Nylon band
Nylonband
Collier en nylon

BC12 ×2
53539

3×2mm スペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

BC10 ×2
50594

十字レンチ.....×1
Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube

BC13 ×2
19805702

6mm スナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique

BC10 ×2
50594

両面テープ.....×1
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face

BB15 ×3

スナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique

《ボディ金具袋詰》
Body metal parts bag
Karosserie-Metallteile-Beutel
Sachet de pièces métalliques
de carrosserie

スナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique
50197

RACING TRUCK NISSAN TITAN

● 走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE LISTE DE PIECES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

11825695	Body
10440105	Chassis
19005783	A Parts (Gearbox)
10004776	A Parts (Body Mount)
10004252 *1	B Parts (1pc.)
19005987	C Parts
10004254 *1	D Parts (1pc.)
10004255 *1	E Parts (1pc.)
19115154	M Parts
19115153	N Parts
10115065	P Parts
10224011	U Parts (2pc.)
10225073	Y Parts (1pc.)
19335432	Gear Bag (GB1, GB2, GB3, GB4)
10448056	Front Wheel (2pcs.)
10448057	Rear Wheel (2pcs.)
10555059	Upright (BA14, BA15)
14305125	Motor Plate
19805636	3x6mm Screw (BA7 x2)
19804392 *3	3x10mm Tapping Screw (BA8 x10)
10555015	1150 Plastic Bearing (BA11 x10)
19805976	3x46mm Screw Pin (BA4 x4)
19805756 *1	3x32mm Screw Pin (BA5 x4)
19805755 *2	3x22mm Screw Pin (BA6 x4)
13485061 *1	5x45mm Shaft (BA13 x1)
19808201	Front Coil Spring (BB1 x2)
19805752	Rear Coil Spring (BB2 x2)
19804561	3x35mm Threaded Shaft (BB17 x5)
12594036 *1	Rear Piston Rod (BB4 x1)
19804562	Front Piston Rod (BB5 x2)
19805575	3x18mm Tapping Screw (BB3 x2)
19805868	2x10mm Screw (BB8 x10)

19805758	2mm Washer (BB13 x5)
19804154	5mm Ball Connector (BB10 x2)
19805334	4x6mm Brass Pipe (BB14 x2) & 3x15mm Screw
16275013	Switch Cover
19804159	3x10mm Screw (BB6 x10)
19804394	2.6x10mm Binding Screw (BB7 x5)
19805486 *1	Oil Seal (Red) (BB19 x2)
19805982	3x18mm Screw (BC11 x2)
19805557	4mm Flange Lock Nut (BC9 x4)
19808187	3x65mm Threaded Shaft (BC2 x2)
12500037	3x85mm Threaded Shaft (BC3 x1)
19805702	6mm Snap Pin (BC13 x10)
16095003	Antenna Pipe (30cm)
11052792	Chassis Instructions
19495720	Sticker
50038	Tool (Box Wrench, 1.5mm Hex Wrench, BA17 x4)
50171	Heart Resistant Double-Sided Tape
50197	Snap Pin (BB15 x10, BC13 x5)
50575	2.6x10mm Tapping Screw (BA10 x5)
50576	3mm Grub Screw (BA17 x10)
50581	3x12mm Countersunk Head Tapping Screw (BC7 x10)
50582 *1	3x14mm Step Tapping Screw (BB9 x5)
50586	3mm Washer (BB12 x15)
50592	5mm Ball Connector (BB16 x10)
50594	2x10mm Shaft (BC10 x10)
50595	Nylon Band w/Metal Hook (10pcs.)
50596	5mm Adjuster (BB18 x6)
50597	Damper O-Ring (Red) (BB16 x10)
50950 *1	X Parts
51008	Bevel Gear Set (BA1 x3, BA2 x2, BA3 x1)
53008 *1	1150 Ball Bearing (BA12 x4)
53443	Damper Oil Soft Set (#200,#300,#400)
53539	Aluminum Spacer Set (BC12 x4, etc...)

53689	540-J Motor
54185	Front Tire (2pcs.)
54186	Rear Tire (2pcs.)
94690	2mm Lock Nut (BB11 x10)
84181	17T Pinion Gear (BA16 x2)
87099	Cera-Grease HG

*1 Requires 2 sets for one car.
*2 Requires 3 sets for one car.
*3 Requires 4 sets for one car.



部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



①《郵便振替のご利用法》

郵便局の払込用紙の通信欄に下のカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤでお振込ください。

②《代金引換のご利用法》

パーツ代金に加えて代引き手数料 (315円) をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③《タミヤカードのご利用法》

タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7
株式会社タミヤ カスタマーサービス係
《お問い合わせ電話番号》
静岡 054-283-0003
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)
《カスタマーサービスアドレス》
http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm



1/12

R/C NISSAN タイタン レーストラック

ITEM 58511

www.tamiya.com

★価格は2012年1月現在のものです。諸事情により変更させていただくことがありますのでご了承ください。

部品名	税込価格	本体価格	部品コード
ボディ	2,677円	(2,550円)	11825695
シャーシ	892円	(850円)	10440105
Aパーツ(ギヤボックス)	808円	(770円)	19005783
Aパーツ(ボディマウント)	525円	(500円)	10004776
Bパーツ(1個)	451円	(430円)	10004252
Cパーツ	651円	(620円)	19005987
Dパーツ(1個)	535円	(510円)	10004254
Eパーツ(1個)	472円	(450円)	10004255
Mパーツ	651円	(620円)	19115154
Nパーツ	598円	(570円)	19115153
Pパーツ(サーボセイバー)	336円	(320円)	10115065
Uパーツ(2個)	525円	(500円)	10224011
Yパーツ(1個)	388円	(370円)	10225073
ギヤ袋詰	472円	(450円)	19335432
フロントホイール(2個)	525円	(500円)	10448056
リアホイール(2個)	577円	(550円)	10448057
アッパイトール、R	441円	(420円)	10555059
モータープレート	126円	(120円)	14305125
3 x 6mm丸ビス(2本)	126円	(160円)	19805636
3 x 10mm丸ビス(黒・10個)	252円	(240円)	19804392
1 1 5 0 プラベアリング(10個)	283円	(270円)	10555015
3 x 4 6mmスクリュースピン(4本)	210円	(200円)	19805976
3 x 3 2mmスクリュースピン(4本)	189円	(180円)	19805756
3 x 2 2mmスクリュースピン(4本)	189円	(180円)	19805755
5 x 4 5mmシャフト(1本)	178円	(170円)	13485061
フロントスプリング(2本)	346円	(330円)	19808201
リヤスプリング(2本)	283円	(270円)	19805752
3 x 3 5mm両ネジシャフト(5本)	273円	(260円)	19804561
フロントピストンロッド(1本)	168円	(160円)	12594036
リアピストンロッド(2本)	294円	(280円)	19804562

3 x 1 8mmタッピングビス(2本)	157円	(150円)	19805575
2 x 1 0mm丸ビス(10本)	231円	(220円)	19805868
2mmワッシャー(5個)	210円	(200円)	19805758
5mmスチールビロボール(黒・2個)	252円	(240円)	19804154
4 x 6mmパイプ(2個)	126円	(120円)	19805334
スイッチカバー	231円	(220円)	16275013
3 x 1 0mm丸ビス(黒・10本)	231円	(220円)	19804159
2.6 x 1 0mmバインドビス(5本)	273円	(260円)	19804394
オイルシール(赤・2個)	178円	(170円)	19805486
3 x 1 8mmホロービス(2本)	168円	(160円)	19805982
4mmフランジロックナット(4個)	189円	(180円)	19805576
3 x 6 5mm両ネジシャフト(2本)	294円	(280円)	19808187
3 x 8 5mm両ネジシャフト(1本)	273円	(260円)	12500037
6mmスナップビス(10個)	262円	(250円)	19805702
アンテナパイプ(30cm)	283円	(270円)	16095003
説明図	630円	(600円)	11052792
ステッカー	1,407円	(1,340円)	19495720

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツ、オプションパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求めください。

部品名	税込価格	本体価格	送料	部品コード
SP.38 工具セット	210円	(200円)	120円	50038
SP.171 耐熱両面テープ	315円	(300円)	120円	50171
SP.197 スナップピンセット	210円	(200円)	90円	50197
SP.575 2.6 x 1 0mmタッピングビス(5本)	105円	(100円)	80円	50575
SP.576 3mmイモネジ(10個)	210円	(200円)	80円	50576
SP.581 3 x 1 2mm皿タッピングビス(10本)	105円	(100円)	80円	50581
SP.582 3 x 1 4mm段付タッピングビス(5本)	105円	(100円)	80円	50582
SP.586 3mmワッシャー(15個)	105円	(100円)	80円	50586
SP.592 5mmビロボール(10個)	315円	(300円)	80円	50592
SP.594 2 x 1 0mmステンレスシャフト(10本)	157円	(150円)	80円	50594
SP.595 ナイロンバンドメタルフック(10本)	157円	(150円)	80円	50595
SP.596 5mmアジャスター(6個)	157円	(150円)	90円	50596
SP.597 ダンパーOリング赤(10個)	157円	(150円)	80円	50597
SP.950 Xパーツ(2枚)	525円	(500円)	140円	50950
SP.1008 ベベルギヤセット	262円	(250円)	120円	51008
OP.8 1 1 5 0ラバーシールベアリング(4個)	1,260円	(1,200円)	120円	53008
OP.443 シリコンダンパーオイルソフトセット	735円	(700円)	240円	53443
OP.593 5.5mmアルミスペーサーセット	630円	(600円)	90円	53539
OP.689 5 4 0-Jモーター	1,260円	(1,200円)	240円	53689
OP.1185 フロントデュアルブロックタイヤK(62/25)	840円	(800円)	390円	54185
OP.1186 リヤデュアルブロックタイヤK(62/35)	945円	(900円)	390円	54186
AO.1015 2mmロックナット(10個)	315円	(300円)	90円	94690
AO.5044 ピニオンギヤ(17T・2個)	378円	(360円)	140円	84181
セラグリスHG	504円	(480円)	140円	87099

《送料について》送料が表示されている部品は、送料が別に必要です。部品を2個以上ご注文の場合、最も高い送料(1個分)だけで結構です。部品の合計が5,000円を超える場合、送料はサービスとなります。